

POLA STOLJEĆA ČUVANJA TRADICIJE

KUD Barban slavi 50 godina neprekinutog generacijskog prijenosa pjesme, plesa i domaće beside



str. 16-17

PRORAČUN ZA 2026. DONOSI ULAGANJA U SPORT, INFRASTRUKTURU I KVALITETU ŽIVOTA

Gotovo šest milijuna eura za razvoj Barbanštine



str. 5

NOVČANA POMOĆ OD 50 EURA ZA UMIROVLJENIKE I STARIJE OSOBE BEZ MIROVINE

Općina isplaćuje uskrsnice umirovljenicima



str. 7

U IZBORU PORTALA NAČELNIK.HR OSVOJIO TREĆE MJESTO MEĐU ADVENTIMA

Advent u Barbanu među najljepšima u Hrvatskoj



str. 13

Flash vijesti

SPORTSKI PRORAČUN Istarska županija sufinancira sportske projekte u Barbanu



Općini Barban dodijeljena su sredstva iz Proračuna Istarske županije za uređenje sportskih sadržaja na području općine. Ugovore o dodjeli financijske potpore jedinicama lokalne samouprave za izgradnju, održavanje i opremanje sportskih objekata u 2025. godini potpisao je 28. studenoga istarski župan Boris Miletić. Tim je povodom Općini Barban odobreno ukupno 7.000 eura za dva projekta – uređenje vježbališta na otvorenom te uređenje tribine nogometnog igrališta u Barbanu.

Dodijeljena sredstva namijenjena su poboljšanju sportske infrastrukture te stvaranju kvalitetnijih uvjeta za rekreaciju i bavljenje sportom za mještane svih generacija. Uređenjem vježbališta na otvorenom planira se dodatno potaknuti aktivan način života, dok će uređenje tribine pridonijeti boljoj funkcionalnosti i ugodnijem praćenju sportskih događanja na nogometnom igralištu. ●

Barbanski GLASNIK

ISSN 133 - 4468
Izlazi 3 puta godišnje
Broj 74

Izdavač: Općina Barban
www.barban.hr



Za izdavača: Andi Kalčić
Fotografije: arhiva izdavača
Grafičko oblikovanje: Luiza Gortan
Tisak: MPS d.o.o.
Naklada: 1250 primjeraka

OPĆINA NASTAVLJA ULAGATI U OBRAZOVANJE I RAZVOJ LOKALNOG GOSPODARSTVA

Dodijeljeno 20 studentskih stipendija i potpore poduzetnicima



Krajem 2025. godine u Općini Barban potpisani su ugovori o dodjeli studentskih stipendija i potpora poduzetnicima, čime je još jednom potvrđena kontinuirana briga općine za obrazovanje mladih, ali i razvoj lokalnog gospodarstva. Nakon provedenog javnog natječaja za akademsku godinu 2025./2026., Općina Barban dodijelila je ukupno 20 studentskih stipendija, a za tu je namjenu u proračunu osigurano 40.000 eura. Stipendija iznosi 200 eura mjesečno, odobrava se za razdoblje od deset mjeseci, a isplaćuje se jednokratno nakon završetka natjecajnog postupka.

Od ukupnog broja stipendija, deset ih je dodijeljeno studentima koji su već bili korisnici stipendije Općine Barban u prethodnim akademskim godinama te su, nakon dostave potvrde o nastavku studija i prijepisa ocjena, ostvarili pravo na nastavak stipendiranja. Preostalih deset stipendija dodijeljeno je studentima koji su pravo ostvarili temeljem javnog natječaja za akademsku godinu 2025./2026. Općinski stipendisti za ovu akademsku godinu su Antonela Biletić, Mirko Grgorinić, Irena Filipović, Luce Šugar, Vedran Koroman, Nina Vale, Samanta Filipović, Jan Isah Kolić, Erik Mirković, Matea Paus, Karlo Krnjus, Mihael Žvab, Pavel Koroman, Leana Vale, Lea Mošnjica, Erik Bariša, Tena Vračević, Dominik Rojnić, Karlo Špehar i Antonio Ljubić.

Uz ulaganje u obrazovanje mladih, Općina Barban nastavlja i s mjerama poticanja razvoja poduzetništva. U 2025. godini iz općinskog proračuna za potpore male vrijednosti za poticanje razvoja poduzetništva izdvojeno je ukupno 9.000 eura, dok je kroz provedeni javni poziv dodijeljeno 7.000



eura potpore za šest poduzetnika s područja općine.

Potpore su dodijeljene u okviru mjera za novoosnovane tvrtke te za jačanje i razvoj ženskog poduzetništva. Među korisnicima potpora su Studio Inventosa, obrt za poslovanje savjetovanje i odnose s javnošću iz Melnice, kojemu su dodijeljena sredstva za izradu web stranice, zatim obrt MR Connect iz Bateli kod Želiski koji je dobio potporu za ulaganje u početak poslovanja, obrt Harmonika iz Želiski kojem su sredstva odobrena za kupnju glazbene opreme te tvrtka BROKI d.o.o. iz Barbana za ulaganje u osposobljavanje, nabavu opreme i troškove pokretanja poslovanja.

U okviru mjere za razvoj ženskog poduzetništva potporu su ostvarili obrt Nancy iz Barbana, vlasnice Nansi Orlić, za ulaganje u marketinške aktivnosti, te trgovački obrt Mena iz Sutivanca, vlasnice Barbare Šugar, za unutarnje uređenje poslovnog prostora. Javni poziv za dodjelu potpora bio je otvoren do 30. studenoga 2025. godine, odnosno do iskorištenja raspoloživih proračunskih sredstava, a ukupno je zaprimljeno šest prijava koje su, nakon provedene provjere i ocjene projekata, ostvarile pravo na financijsku potporu. ●



Podijeljeno 150 božićnih paketa najmlađima

U sklopu adventske manifestacije „Barokna barbanska priča“, 6. prosinca 2025. godine organizirana je podjela božićnih paketa za djecu s područja Općine Barban. Paketi su bili namijenjeni djeci od navršene prve godine života do drugog razreda osnovne škole, a ukupno je podijeljeno 150 paketa, vrijednosti 40 eura po paketu. ●

FINANCIJSKA POMOĆ GRAĐANIMA ZA KORIŠTENJE OBNOVLJIVIH IZVORA ENERGIJE

Potpore za izradu projektne dokumentacije za sunčane elektrane



Tijekom 2025. godine provedena je mjera sufinanciranja izrade projektne dokumentacije za sunčane elektrane za proizvodnju električne energije u kućanstvima. Javni poziv za dodjelu potpora objavljen je 3. listopada 2025. godine te je bio otvoren do 30. studenoga, odnosno do iskorištenja raspoloživih sredstava. Za ovu je namjenu u proračunu osigurano ukupno 9.000 eura, dok je maksimalni iznos potpore po prijavitelju iznosio 400 eura. Cilj programa bio je potaknuti građane na ulaganje u proizvodnju električne energije iz sunčeve energije te pridonijeti većoj energetske učinkovitosti i održivom razvoju.

U razdoblju od objave javnog poziva pristiglo je sedam prijava, a nakon

provedene administrativne provjere utvrđeno je da svi prijavitelji ispunjavaju uvjete propisane javnim pozivom. Sukladno tome, sredstva su dodijeljena svim prijavljenim korisnicima. Financijsku potporu ostvarilo je 6 korisnika. Iznosi dodijeljenih potpora kretali su se od 59,70 eura do maksimalnih 400 eura, ovisno o troškovima izrade projektne dokumentacije. Ova mjera dio je šireg programa poticanja korištenja obnovljivih izvora energije u kućanstvima, čime se građanima omogućuje lakše ulaganje u vlastitu proizvodnju električne energije. Ugradnjom sunčanih elektrana dugoročno se smanjuju troškovi električne energije, ali i doprinosi zaštiti okoliša te povećanju energetske neovisnosti. ●

Uskršnja čestitka župnika

Uistinu, Uskrs je blagdan nade. To je blagdan odvaljena kamena, iza kojega smo, možda i mi sami, pokopali svoje snove o boljem, novom, drugačijem životu, o kvalitetnijem i zdravijem međuljudskim odnosima, o sretnijoj obitelji, o boljem i kvalitetnijem društvu, o ljepšem sutra. Moguće je da se i naši grobovi beznađa otvore, da se kamen odvali i da unatoč svim zatvorenostima i blokadama s kojima se susrećemo, unatoč svim zastrašivanjima raznim krizama i recesijama, budemo obasjani svjetlom nove uskrse nade. Na taj način Uskršnuće postaje i ostaje snažan događaj za svakoga tko vjeruje i u Isusovo i u svoje Uskršnuće. Želim, draga braćo i sestre, da i ovaj Uskrs bude slavljen kao blagdan odvaljena kamena sa svih naših narušenih međuljudskih odnosa, konfliktnih životnih situacija, naših razočarenja, poteškoća i nemoći koje nas zatvaraju u grobove rezignacije i beznađa.

Tamo iza odvaljena kamena, s druge strane groba, ljubav je jača od mržnje, nada od beznađa, život od smrti. Iza pomaknutog kamena nezaustavljivo se razlijeva vedrina nove, uskrse stvarnosti za svakoga tko vjeruje u Kristov pobjedu nad smrću, nad patnjom i zlom. Neka se ovoga Uskrsa među nama dogodi život iza odvaljena kamena. Neka se rasprostire vedrina novoga života i nove nade koju nikakvo beznađe neće moći sputati niti zaustaviti. Na osobit način u ime župe sv. Nikola Barban i svoje osobno, želim obespravljenima, beznadnima, napuštenima, starima i nemoćnima, bolesnima i ožalošćenima zaželjeti sretan Uskrs. Gospodin nas je patnjama uključio u Veliki petak, svakodnevno ga molim da nas uključi i u slavu uskrse nade, u slavu Uskrsa koji je pobjeda života. Blagoslovljen vam i radostan Uskrs! Župnik vlč. Bernard Jurjević. ●

GOTOVO 79 TISUĆA EURA ZA MODERNIZACIJU

Obnova svlačionica na Mrzlici



Ministarstvo turizma i sporta dodijelilo 78.890,09 eura za obnovu svlačionica na Mrzlici. Općina Barban nastavlja s ulaganjima u razvoj sportske infrastrukture, a novi korak u tom smjeru predstavlja projekt „Adaptacija sportske građevine – svlačionica NK Barban“ na Mrzlici.

U Ministarstvu turizma i sporta 18. ožujka potpisan je ugovor o dodjeli bespovratnih sredstava, kojim je Općini Barban odobreno 78.890,09 eura za provedbu projekta. Projekt obuhvaća cjelovitu adaptaciju postojećih svlačionica, uključujući građevinske i obrtničke radove, modernizaciju instalacija te podizanje standarda funkcionalnosti i sigurnosti objekta. Poseban naglasak stavljen je na energetske učinkovitost, budući da je predviđena ugradnja sunčane elektrane na krovu objekta, čime će se omogućiti značajne uštede u potrošnji električne energije.

Ovaj projekt dio je šire vizije razvoja sportskog centra na Mrzlici. Uskoro počinje i izgradnja konjičkog centra na istoj lokaciji, a u planu je i razvoj dodatnih sportskih sadržaja kako bi Mrzlica u budućnosti postala cjeloviti sportsko-rekreacijski centar. Načelnik Općine Barban Andi Kačić naglasio je kako ulaganje u obnovu svlačionica predstavlja važan korak u daljnjem razvoju sportske infrastrukture te stvaranju kvalitetnih uvjeta za sportaše i rekreativce, a planirani projekti dodatno će doprinijeti formiranju sportskog centra na Mrzlici. ●

SVEČANOM SJEDNICOM OBILJEŽEN DAN OPĆINE I BLAGDAN SV. NIKOLE

Zaslužnim pojedincima i udrugama uručena javna priznanja

Povodom Dana Općine Barban i blagdana sv. Nikole, početkom prosinca održana je svečana sjednica Općinskog vijeća na kojoj su dodijeljena javna priznanja pojedincima i udrugama koji su svojim radom, zalaganjem i postignućima ostavili snažan trag u društvenom, humanitarnom i sportskom životu Barbanštine. Svečanost je bila prilika da se zahvali onima koji svojim djelovanjem doprinose razvoju zajednice, promicanju vrijednosti solidarnosti, očuvanju tradicije i uspjesima u sportu te koji svojim primjerom potiču druge na aktivno sudjelovanje u društvenom životu.

Plaketu Općine Barban za doprinos u razvoju i promicanju humanitarnosti i društvenih odnosa primila je Mariza Bratičić, koju mnogi u Barbanu opisuju kao „dobri duh mjesta“.

Već više od desetljeća jedna je od ključnih osoba u organizaciji humanitarnih akcija poput „Srce na dlanu u Barbanu“ i „Humanitarni advent“. Uz to nesebično sudjeluje u životu župne zajednice, promiče ljubav prema Trki na prstenac te svojim idejama, energijom i kreativnošću pomaže u organizaciji brojnih događanja na području općine. Isto priznanje dodijeljeno je i Deanu Visintinu, koji već deset godina svakog vikenda dolazi voditi župni zbor. Zbor redovito sudjeluje na crkvenim blagdanima i manifestacijama povezanim s barbanskim župama i kapelanijama, a Visintin se aktivno uključuje i u karitativne aktivnosti te organizaciju hodočašća. Sav taj rad obavlja volonterski, često i uz osobni doprinos u realizaciji raznih projekata i uređenja.

Plaketa je uručena i Josipu Blarežini, koji više od 35 godina skrbi o sakralnoj baštini kapelanija Šajini i Bičići. Uz brigu o crkvama i kapelama, više od deset godina sudjeluje u organizaciji humanitarnih akcija te pomaže starijim osobama u zajednici, posebno u njihovim duhovnim potrebama. Njegov dugogodišnji angažman u životu župne zajednice prepoznat je kao vrijedan doprinos očuvanju zajedništva i tradicije. Među dobitnicima plakete je i Elsa Camlić, koja je godinama aktivna u organizaciji



izleta i hodočašća te sudjeluje u pripremi humanitarnih i društvenih događanja, među kojima su koncert „Srce na dlanu“ i program „Advent u Barbanu“. Mještani je pamte i po dugogodišnjem radu kao poštarice i frizerke, a poznata je po svojoj susretljivosti i spremnosti da povezuje ljude u zajednici.

Plaketu Općine Barban za doprinos društvenoj zajednici dobila je i Lovna jedinica Sutivanac, koja djeluje u sastavu Lovачkog društva „Kamenjarka“ Barban. Svojim radom i angažmanom članovi su izgradili lovačku kuću u Sutivanu, gater i fazaneriju te redovito organiziraju druženja i zajedničke akcije. Njihova dugogodišnja aktivnost i suradnja s drugim lovačkim društvima važan su doprinos društvenom životu općine. U ime lovne jedinice plaketu su preuzeli Enio Frančula i Enio Licul.

Nagrada Općine Barban za izniman uspjeh i doprinos u području sporta dodijeljena je mladoj paraatletičarki Manueli Diminić, članici Paraatletskog kluba Pula. Tijekom 2025. godine ostvarila je iznimne rezultate na Europskim parasportskim igrama mladih u Istanbulu, gdje je osvojila srebrnu medalju u bacanju kugle te brončane medalje u ba-

canju diska i koplja. Njezini uspjesi u Hrvatskoj paraatletskoj ligi i na međunarodnim natjecanjima svrstali su je među najperspektivnije sportašice u svojoj kategoriji, a svojim nastupima uspješno promovira Općinu Barban. Za dugogodišnji doprinos razvoju sporta priznanje je dobio i Ivan (Đani) Brgić, koji je desetljećima

aktivno uključen u rad Nogometnog kluba Manjadvorci. Tijekom godina djelovao je kao igrač, član uprave, organizator aktivnosti i predani volonter. Njegov rad i sportski entuzijazam značajno su pridonijeli razvoju sportskog života u Manjadvorcima i širem području Barbanštine.

Nagrada Općine Barban dodijeljena je i Zoranu Uraviću za izniman doprinos razvoju i promicanju konjičkog sporta. Daljinskim jahanjem bavi se od 2006. godine, a osnivač je i dugogodišnji predsjednik Konjičkog kluba Istra. Kao trener, organizator i izbornik hrvatske reprezentacije dao je velik doprinos razvoju ove discipline, a upravo je pod njegovim vodstvom hrvatska reprezentacija ove godine osvojila zlato na Balkanskom prvenstvu održanom u Barbanu. Uravić je bio i inicijator dovođenja velikih konjičkih natjecanja poput Alpe Adria kupa i Balkanskog prvenstva u Barban, čime je dodatno afirmirao ovu općinu kao važnu destinaciju konjičkog sporta. Uz sportski rad, više od 25 godina vodi ljubitelje konja i prirode kroz krajolik Barbanštine, pridonoseći i razvoju održivog turizma.

Dodjela javnih priznanja još je jednom potvrdila kako Općina Barban njeguje vrijednosti zajedništva, volontiranja i predanog rada te cijeni ljude koji svojim djelovanjem doprinose boljitku zajednice i promiču ime Barbanštine u različitim područjima života. ●

GOTOVO ŠEST MILIJUNA EURA ZA RAZVOJ BARBANŠTINE

Proračun za 2026. snažno usmjeren na sport, infrastrukturu i kvalitetu života

Općina Barban u 2026. godinu ulazi s proračunom vrijednim 5.915.500 eura, a planirana sredstva usmjerena su prvenstveno na razvoj infrastrukture, sporta, komunalnih projekata te na programe koji doprinose kvaliteti života stanovnika. Ukupni prihodi i primici planirani su u istom iznosu kao i rashodi i izdaci, čime je proračun uravnotežen. Najveći dio planiranih prihoda odnosi se na prihode poslovanja, koji iznose 3.345.300 eura, dok su na rashodovnoj strani rashodi poslovanja planirani u iznosu od 2.989.900 eura.

Velik dio proračuna odnosi se na investicije i kapitalne projekte. Za nabavu nefinancijske imovine planirano je ukupno 2.925.600 eura, čime Općina Barban nastavlja s ulaganjima u razvoj javne infrastrukture i sadržaja za stanovnike i posjetitelje. Jedan od najznačajnijih projekata odnosi se na razvoj sporta i rekreacije, za što je predviđeno čak 2.771.400 eura. Najveći dio tog iznosa, 2.480.000 eura, planiran je za rekonstrukciju i dogradnju zgrade Konjičkog centra Barban. Riječ je o projektu koji bi trebao dodatno ojačati sportsku infrastrukturu općine, ali i učvrstiti Barban kao jedno od važnih središta konjičkog sporta u Hrvatskoj. Osim ulaganja u sport, proračun obuhvaća i sredstva za obrazovanje i potporu mladi-

ma. Za odgoj i obrazovanje planirano je 167.200 eura, a sredstva će se usmjeriti na financiranje produženog boravka u osnovnim školama, stipendiranje studenata te sufinanciranje dječjih vrtića. U planu je i sufinanciranje troškova polaganja vozačkog ispita, čime se želi dodatno pomoći mladima na području općine. Za kulturu je u proračunu osigurano 63.000 eura, a sredstva su namijenjena radu kulturnih udruga i očuvanju tradicije. Među najvažnijim kulturnim događanjima i dalje je Trka na prstenac, jedna od najprepoznatljivijih manifestacija Barbana i šireg područja.

U području socijalne i zdravstvene skrbi planirano je 93.800 eura, ponajviše za pomoć socijalno ugroženim obiteljima te za potporu udrugama koje djeluju u području zdravstva i socijalne skrbi. Proračun također predviđa sredstva za razvoj turizma, za što je osigurano 30.000 eura, kao i značajna ulaganja u zaštitu i spašavanje, gdje je planirano 230.650 eura. Velik naglasak stavljen je i na komunalnu infrastrukturu. Za građenje komunalnih obje-

kata i infrastrukture planirano je 423.400 eura, dok je za održavanje komunalne infrastrukture predviđeno 454.900 eura. Ta sredstva namijenjena su održavanju i unapređenju cesta, javnih površina, komunalne opreme i drugih važnih sustava koji osiguravaju kvalitetno funkcioniranje svakodnevnog života u općini.

Planirani proračun za 2026. godinu pokazuje kako Općina Barban nastavlja s ulaganjima u projekte koji imaju dugoročan značaj za razvoj zajednice. Naglasak je pritom stavljen na sportsku infrastrukturu, komunalni razvoj, obrazovanje i socijalne programe, uz istovremeno očuvanje kulturne baštine i potporu lokalnim udrugama. ●



Sretan Uskrs Vama i Vašoj obitelji

želi KONOBA

Loredan

Barban 10, Barban / INFO: 0915682658
e-mail: konobaloredan@gmail.com

Potporu za vozački ispit iskoristilo 28 mladih



Tijekom 2025. godine nastavljena je mjera sufinanciranja polaganja vozačkog ispita za mlade s područja Općine Barban. Potporu u iznosu od 200 eura po korisniku iskoristilo je 28 učenika, a za tu je namjenu iz općinskog proračuna ukupno izdvojeno 5.600 eura. Riječ je o mjeri kojom se mladima želi olakšati financijski teret polaganja vozačkog ispita te im omogućiti veću mobilnost i lakši pristup

obrazovanju i zapošljavanju. Program sufinanciranja nastavlja se i u 2026. godini. Novi javni poziv raspisan je 30. siječnja 2026. godine, a bit će otvoren do kraja godine, odnosno do iskorištenja raspoloživih sredstava. U proračunu za 2026. godinu za ovu je mjeru planirano 6.000 eura, čime se nastavlja potpora mladima i njihovom osamostaljivanju. ●

Nastavljena asfaltiranja prometnica u barbanskim mjesnim odborima



Radovi su provedeni u Šajinima i Sutivanu, a Općina Barban najavljuje nastavak uređenja prometnica i u ostalim naseljima. U proteklom razdoblju na području Općine Barban asfaltirane su prometnice u nekoliko mjesnih odbora. Radovi su obuhvatili dionice cesta na području Mjesnog odbora Šajini i Mjesnog odbora Sutivanac, gdje su uređene prometnice važne za svakodnevni život stanovnika. Asfaltiranje je izvedeno u suradnji s tvrtkom Ceste Pula d.o.o., koja je bila zadužena za izvođenje radova. Uređenjem prometne infrastrukture nastavlja se kontinuirano ula-



ganje u poboljšanje prometne povezanosti i sigurnosti na području općine. Ovakvi zahvati posebno su važni za stanovnike manjih naselja jer omogućuju kvalitetniji pristup kućama, poljoprivrednim površinama i drugim sadržajima, a ujedno pridonose i općem standardu života u lokalnoj zajednici.



Iz Općine Barban ističu kako se radovi na modernizaciji prometnica nastavljaju i u narednom razdoblju. Planirano je daljnje asfaltiranje cesta po mjesnim odborima, čime će se postupno urediti dodatne dionice i unaprijediti prometna infrastruktura na području cijele općine. ●

IN MEMORIAM Stanislav Licul



Početkom veljače, u 78. godini života, napustio nas je Stanislav Licul, jedan od uspješnih rukovoditelja iz bivšeg sustava koji je ostavio velik trag u gospodarstvu Labinštine i društveno-političkom životu Općine Barban. Rođen je u Grandićima, a u Labin je došao na gimnazijsko školovanje, gdje je upoznao svoju Brunu, što ga je trajno vezalo uz Labinštinu. Nakon gimnazije upisao je i završio Pravni fakultet u Zagrebu, a tijekom studija bio je predsjednik Kluba studenata Istre u Zagrebu. Po završetku studija vraća se u Labin, gdje mu je prvo radno mjesto bilo u pravnoj službi Istarskih ugljenokopa Raša. Potom odlazi na stažiranje na Općinski sud u Labinu, gdje je kratko vrijeme radio i kao sudac. Iz Općinskog suda prelazi u Prvomajsku, gdje je obnašao dužnost direktora Radne zajednice zajedničkih poslova. Nakon toga imenovan je generalnim direktorom Istratransa, koji je u njegovo vrijeme započeo ulaganja u turističku djelatnost, konkretno u autokamp u Tunarici. Zaslužan je i za

pokretanje pogona Inde u Raši, a bio je i direktor labinskog pogona Rade Končara. Nakon toga s obitelji se vratio u rodne Grandiće, gdje je do odlaska u mirovinu 2011. godine vodio vlastitu tvrtku Elektromehnika. Bio je aktivan i u društveno-političkom životu Općine Barban pa je u mandatu od 2005. do 2009. godine bio vijećnik u Općinskom vijeću Općine Barban. Članovi Društva sv. Pava za njega će reći: „Bija je čovik, ljudina komu nič ni bilo teško. Riva je delo u kraj, drža redine, uživa kad je bilo ništo novega učinjeno. Svih je ima na kupu i vajka govoriya kako moramo svako leto imat mašu i kako moramo učinit veliku feštu poli sv. Pavla da se užanca ne zatara. Žalosni, ali i ponosni na tebe jer si bija inicijator, organizator i naš dugogodišnji predsjednik.“

Zahvalni mještani i članovi Društva sv. Pava.

Crveni Križ Pula poziva starije građane na uključivanje u mapiranje potreba za dnevni boravak

Gradsko društvo Crvenog križa Pula poziva starije građane da se uključe u mapiranje potreba za razvoj socijalne usluge dnevnog boravka za starije osobe u lokalnoj zajednici. Cilj ove inicijative je prikupiti iskustva, prijedloge i potrebe starijih osoba kako bi se osmislila usluga koja će doprinijeti kvalitetnijem i sigurnijem svakodnevnom životu.

Iz Crvenog križa ističu kako bi budući dnevni boravak trebao biti mjesto druženja, podrške i osjećaja sigurnosti za starije sugrađane. Upravo zato je važno čuti njihove prijedloge i želje, kako bi se program prilagodio stvarnim potrebama zajednice. U mapiranje potreba mogu se uključiti osobe starije životne dobi, a po potrebi i članovi

njihovih obitelji ili skrbnici. Sudjelovanje je dobrovoljno, jednostavno i iznimno vrijedno jer doprinosi razvoju usluga namijenjenih starijim građanima. Građani mogu sudjelovati kroz razgovor, ispunjavanje kratkog upitnika ili osobni kontakt s predstavnicima Crvenog križa. Za sudjelovanje potrebno je dodati konkretne informacije: datum održavanja, mjesto susreta i kontakt telefon. Iz Crvenog križa Pula poručuju kako je svako iskustvo i mišljenje važno te pozivaju sve zainteresirane starije građane da se odazovu i svojim prijedlozima pomognu u stvaranju usluge koja će unaprijediti kvalitetu života u zajednici. Javiti se mogu na info@barban.hr ili na broj 0912231037 (Crveni križ Pula) ●



Nova punionica za električna vozila kod stare škole

U Barbanu je postavljena nova punionica za električna vozila snage 22 kW, smještena kod stare škole, čime je dodatno unaprijeđena lokalna infrastruktura za održivu mobilnost. Nova punionica namijenjena je stanovnicima i posjetiteljima mjesta, koji tijekom punjenja svojih vozila mogu iskoristiti vrijeme za predah uz kavu, ručak ili večeru u ugostiteljskim objektima u Barbanu.

Projekt je realiziran u partnerstvu s lokalnom tvrtkom Tehnoline Telekom d.o.o., koja je osigurala stručnu instalaciju i povezivanje punionice. Sustav je integriran s novo razvijenom platformom evcharge.hr, naprednim sustavom naplate koji korisnicima omogućuje jednostavno korištenje punionice bez kompliciranih registracija ili preuzimanja aplikacija.



Postavljanjem ove punionice Barban dodatno potvrđuje svoju usmjerenost prema zelenoj mobilnosti te razvoju infrastrukture koja koristi i lokalnoj zajednici i turistima koji posjećuju ovo područje. ●

Općina Barban isplaćuje uskrsnice umirovljenicima

Povodom blagdana Uskrsa, Općina Barban isplatit će prigodnu novčanu naknadu – uskršnicu umirovljenicima – prebivalištem na području općine. Pravo na uskršnicu u iznosu od 50 eura imaju umirovljenici čija ukupna mjesečna mirovina ne prelazi 500 eura. Osim njih, pravo mogu ostvariti i osobe starije od 65 godina koje imaju prebivalište na području Općine Barban, a ne primaju ni domaću ni inozemnu mirovinu te ne ostvaruju nikakva druga primanja. Za ostvarivanje prava potrebno je podnijeti zahtjev

te priložiti dokaz o visini mirovine, poput posljednjeg odredka mirovine ili potvrde banke odnosno nadležnog tijela, kao i broj tekućeg računa (IBAN). Obrazac zahtjeva može se preuzeti na internetskim stranicama Općine Barban ili osobno u zgradi općinske uprave na adresi Barban 69. Zahtjevi se mogu predati osobno tijekom uredovnog radnog vremena ili poslati putem e-maila na adresu info@barban.hr. Zahtjevi s potrebnom dokumentacijom zaprimaju se do 10. travnja 2026. godine. ●

Specialized travel agency!

ISTRA ADVENTURE

★★★★★

QUAD · BUGGY · KAYAK · JET SKI

052 355 333

INFO@ISTRA-ADVENTURE.COM

WWW.ISTRA-ADVENTURE.COM

3 STARTING POINTS >> BARBAN >> RAKALJ >> ROVINJ

KOMEMORACIJAMA U ŠAJINIMA I BOKORDIĆIMA ODANA POČAST ŽRTVAMA IZ DRUGOG SVJETSKOG RATA

Šajini u središtu obilježavanja 82. godišnjice stradanja sela



Komemorativnim skupom u Šajinima obilježena je 82. godišnjica stradanja ovog sela koje je u noći s 8. na 9. siječnja 1944. godine doživjelo jedno od najtežih razaranja tijekom Drugog svjetskog rata. Polaganjem vijenaca, čitanjem imena stradalih i prigodnim obraćanjima odana je počast žrtvama tragedije koja je duboko obilježila povijest ovog kraja.

U tom su zločinu u Šajinima ubijena 54 civila, dok je dio preživjelih mještana odveden u logore. Na komemoraciji su sudjelovali predstavnici lokalne i regionalne samouprave, antifašističkih udruga te brojni mještani i članovi obitelji stradalih. U ime Istarske županije vijenac je položila zamjenica župana Gordana Antić, zajedno sa saborskim zastupnikom Lorisom Peršurićem, dok je na obilježavanju sudjelovala i Jadranka Žarković, izaslanica Predsjednika Republike Hrvatske i savjetnica za odgoj i obrazovanje. U svojim obraćanjima sudionici su istaknuli

kako je važno čuvati sjećanje na nevine žrtve i njegovati vrijednosti antifašizma koje su duboko utkane u identitet Istre. Zamjenica župana Gordana Antić podsjetila je kako se istarski narod među prvima u Europi pobunio protiv fašizma te da je antifašizam jedan od temeljnih stupova suvremene Istre. „Bokordići su opomena svima koji relativiziraju zločine i koji tvrde da je antifašizam isto što i fašizam. Fašizam i nacizam su zločinačke ideologije koje su ubijale nevine ljude. U Bokordićima su stradali ljudi imenom i prezimenom, stradale su cijele obitelji i cijele zajednice. Hvala svima koji godinama čuvaju sjećanje na njih, jer šutnja i zaborav omogućuju da se takvo što ponovi. Na svima nama je obveza njegovati kulturu sjećanja. Ovo



nije vraćanje u prošlost, već ulog u budućnost – u našu djecu i mlade koje svakodnevno treba učiti tim vrijednostima“, istaknula je Antić. Obilježavanje je započelo ranije tijekom dana u Bokordićima, gdje je kod spomen-obilježja održana komemoracija u znak sjećanja na stradale mještane tog sela. U noći s 8. na 9. siječnja 1944. godine u Bokordićima su ubijena 22 civila i šest vojnika, a selo je spaljeno, dok su brojni stanovnici

ostali bez domova i sigurnosti. Delegacije mještana Bokordića i Pustijanaca, predstavnici Općine Svetvinčenat, Saveza udruga antifašista te drugih općina i udruga položili su vijence i zapalili svijeće u znak poštovanja prema žrtvama. U sklopu obilježavanja otvorena je i prigodna izložba „Sjećanje na 9.1.1944.“ autora Marina Pekice, posvećena stradalim mještanima sela Bokordići. Načelnik Općine Svetvinčenat Dean Perković naglasio je kako su Bokordići simbol tragedije i patnje nevinih žrtava fašističkog terora, ali i podsjetnik na hrabrost i odlučnost istarskog naroda u borbi protiv okupatora i težnji za slobodom. U ime Saveza udruga antifašista Istarske županije okupljenima se obratila predsjednica Ada Damjanac, koja je prenijela i pozdrave Saveza antifašističkih boraca i antifašista Republike Hrvatske. „Danas smo se okupili kako bismo se u tišini i s poštovanjem prisjetili tragičnog stradanja sela Bokordići. Na ovom je mjestu počinjen zločin u kojem je selo spaljeno, a nevini ljudi lišeni svojih domova, sigurnosti i života. Te je noći prekinut miran san nedužnih ljudi i pretvoren u noćnu moru koja nikada neće biti zaboravljena. Ovo je opomena i podsjetnik svima nama dokle mogu dovesti mržnja, nasilje i fašistička ideologija“, poručila je Damjanac.

Komemoracije u Šajinima i Bokordićima svake se godine održavaju kao čin pijeteta i trajnog sjećanja na nevine žrtve te kao podsjetnik na važnost očuvanja povijesne istine i vrijednosti slobode koje su obilježile identitet Istre. ●

DANI ADRENALINA I AVANTURE BARBAN Tjedan avanture na Barbanštini uz popuste i bogat program



Manifestacija Dani adrenalina i avanture na Barbanštini ove će se godine održati od 24. do 30. travnja, a cilj joj je dodatno potaknuti predsezonu i privući goste koji traže aktivan odmor. U projekt je uključen velik broj lokalnih pružatelja turističkih i outdoor sadržaja, a posjetiteljima se tijekom cijelog tjedna nude popusti i raznovrsne aktivnosti.

„To radimo već treću godinu i pokazalo se da je ideja dobra jer imamo dobar odaziv. Cilj je stimulirati predsezonu u Barbanštini i privući goste koji će se kasnije vraćati godinama. Više-manje svi sudionici daju oko 15 posto popusta na redovne cijene, a gosti se javljaju Turističkoj zajednici Barbana koja ih zatim upućuje na aktivnosti“, kaže Mladen Draguzet iz Istra Adventurea, koji organizira izlete quadovima i buggyjima.

U akciju su uključeni brojni lokalni dionici – Istra Adventure s quad i buggy turama, Glavani park sa svojim adrenalinskim sadržajima, Ranch Barba Tone, kamp Dvor, hotel Villa Štefanija, restoran Prstenac, kao i nekoliko kuća za odmor. Sudjeluju i lokalni OPG-ovi Terra Magica, Filipović i OPG Edija Radola, te konoba Vorichi, koji gostima

nude domaće proizvode i gastronomiju.

Gosti najčešće dolaze s bližih tržišta – iz Slovenije, Zagreba i Karlovca, a boravci su uglavnom kraći, od dva do tri dana. Neki dolaze zbog jahanja, drugi zbog adrenalinskih aktivnosti ili gastronomije, dok dio posjetitelja kombinira više sadržaja i istražuje cijelu Barbanštinu. Projekt organizira Turistička zajednica Barbana, a ponuda Dana adrenalina i avanture ove se godine dodatno promovira i na turističkom sajmu Place2Go u Zagrebu, koji se održava od 20. do 22. ožujka. Na sajmu zajednički nastupaju predstavnici Barbana i lokalni pružatelji outdoor sadržaja, gdje posjetiteljima i medijima predstavljaju program manifestacije, aktivnosti te mogućnosti aktivnog odmora na Barbanštini.

Kako ističu organizatori, sajam je važna prilika za promociju jer okuplja velik broj turističkih djelatnika, medija i potencijalnih gostiju, posebno s bližih tržišta. Upravo na takvim događanjima najavljuju se Dani adrenalina i avanture te se dodatno ističe Barbanština kao destinacija za avanturistički turizam i aktivni boravak u prirodi. ●

Melničke maškare donijele šarenilo u osam sela



Šesta maškara povorka Melničkih maškara održana je u subotu, 7. veljače 2026., a ovogodišnje izdanje okupilo je rekordan broj sudionika – čak 80 maškaranih sudionika koji su pjesmom, smijehom i šarenim kostimima prošli kroz Barbanštinu. Vesela povorka obišla je ukupno osam sela te samo mjesto Barban, donoseći dobro raspoloženje i pravi maškaran ugođaj. Posebnu radost donio je velik odaziv obitelji s djecom, koji su svojim kreativnim maskama dodatno obogatili cijeli događaj.

Melničke maškare pokrenute su prije šest godina na inicijativu mama iz Melnice

i Frkeči, s idejom da se djeci i mještanima približi stara maškara tradicija te da se kroz druženje i zajedničku zabavu oživi nekadašnji običaj obilaska sela tijekom karnevalskog razdoblja. Od tada je ova manifestacija iz godine u godinu rasla, okupljajući sve veći broj sudionika i posjetitelja. Današnja povorka tako je postala lijep primjer zajedništva, dobre volje i očuvanja lokalne tradicije. Uz pjesmu, smijeh i šarolike maske, Melničke maškare još su jednom pokazale kako se uz malo entuzijazma i zajedničkog truda može stvoriti događaj koji povezuje ljude i čuva običaje Barbanštine. ●

Signal Sistem

GRAĐEVINSKE OGRADE

Mobilna ograda tip 1 - 330 x 100

Betonski blok - baza

Mobilna ograda tip 2 - 330 x 200

Prodaja i najam

Signal Sistem d.o.o.

Adresa: Signal Sistem proizvodnja i donacija prometnih znakova d.o.o.
Skradinski naselje: Signal Sistem d.o.o.
Graččinska 15, 52100 Pula, tel: +385(0)52 380 918
prodaja@signalsistem.hr

60 60 STOP

EUROterm

gsm: 091 1567 577
fax: 052 567 577
e-mail:
dorjano.zudih@inet.hr
Orih 38, 52207 BARBAN

KLIMATIZACIJA

CENTRALNO GRIJANJE

SOLARNO GRIJANJE

PLINSKE INSTALACIJE

GERAN D.O.O.

Obrada i postavljanje granitnih i mramornih obloga i ukrasa

ŽAVORI 21, 52341 ŽMINJ
e-mail: dean.kuhar@gmail.com
vl. Dean Kuhar: 098/773-656
Marko Kuhar: 099/822-9166

NA 16. SMOTRI MASLINOVOG ULJA PREDSTAVLJENO 49 UZORAKA

OPG Filipović šampion Smotre maslinovog ulja u Barbanu

U Barbanu je 4. prosinca prošle godine održana 16. Smotra maslinovog ulja Općine Barban, tradicionalna manifestacija koja okuplja maslinare s područja Barbanštine te promiče kvalitetu domaćeg maslinovog ulja i razvoj lokalnog maslinarstva. Titulu šampiona smotre osvojilo je maslinovo ulje OPG-a Filipović, drugo mjesto pripalo je OPG-u Terra Magica, dok je treće mjesto osvojio Toni Pavlič. Rezultati kemijskih analiza potvrdili su visoku kvalitetu ulja s Barbanštine – dodijeljeno je 41 posto zlatnih, 43 posto srebrnih i 6 posto brončanih medalja. Na smotru su pozvani isključivo maslinari s područja Barbanštine, koji su svoja ulja donijeli na analizu i ocjenjivanje. Ove godine pristiglo je 49 uzoraka maslinovog ulja, dok je oko 20 izlagača predstavilo svoje proizvode i ponudilo posjetiteljima priliku da kušaju vrhunska barbanska ulja i druge domaće delicije.



Uz smotru je i ove godine organiziran Blagdanski sajam lokalnih proizvoda, koji je dodatno obogatio program i privukao brojne posjetitelje. Program smotre bio je obogaćen i stručnim predavanjem Edija Družetića, jednog od pionira modernog hrvatskog maslinarstva i vrsnog poznavatelja istarskih maslinara i ulja. U svom predavanju pod nazivom „Aktualnosti u maslinarstvu“ govorio je o izazovima i trendovima u proizvodnji maslinovog ulja. Osim maslinovih ulja, posjetitelji su na blagdanskome sajmu mogli kušati i niz lokalnih proizvoda – domaće rakije, sireve, suhomesnate proizvode i kuhano vino. Posebnu pažnju privukao je tradicionalni barbanski kolač, koji je pripremila čuvarica barbanske baštine Mirjana Prgomet, dok je Župa Barban organizirala i humanitarnu akciju. Za glazbeni ugođaj tijekom manifestacije pobrinuo se Bambus bend, a dobra atmosfera potvrdila je kako je ova manifestacija postala važan dio barbanske gastronomske i društvene ponude. Organizator događanja bila je Općina Barban u suradnji s Turističkom zajednicom Općine Barban, uz pokroviteljstvo Istarske županije. ●



+385 52 567 209
info@trgometal.info
Gorica 11B, 52341 Žminj, Croatia
www.trgometal.info

trgo metal

ODRŽANA STARA PUČKA IGRA U POVODU 60. OBLJETNICE

Mauricio Učkar pobjednik ovogodišnjeg Capitacorna

Smijeh, navijanje i dobro raspoloženje obilježili su i ovogodišnje izdanje stare pučke igre Capitacorno, koja je na Čistu srijedu održana na barbanskoj placi. Ove je godine događaj imao i posebno značenje jer se obilježila 60. obljetnica organiziranog održavanja ove tradicijske igre. Brojni Barbanci i posjetitelji okupili su se kako bi pogledali ovu zanimljivu i pomalo šaljivu igru koja je desetljećima dio lokalne tradicije. U napetom i veselom nadmetanju pobjedu je ove godine odnio Mauricio Učkar, kojemu su sudionici i publika uputili čestitke. Barbanci su još jednom pokazali kako njeguju zajedništvo i tradiciju te kako stare pučke igre i dalje imaju posebno mjesto u životu mjesta. Iako se evidencija o Capitacornu vodi od 1966. godine, ova je igra zasigurno mnogo starija. Najstariji mještani pamte da su je igrali još njihovi preci.



Zapise o Capitacornu već desetljećima čuva Elio Bastijanić, koji svake godine organizira ovu igru i time doprinosi očuvanju jedne od prepoznatljivih barbanskih tradicija. Nekada je Capitacorno bio rezerviran isključivo za mještane Barbana, dok je danas otvoreniji pa ga rado prate i posjetitelji koji žele doživjeti dašak stare pučke zabave. Sama igra sastoji se od dva dijela. U prvom dijelu sudionici pokušavaju razbiti glineni lonac kolcem s povezom preko očiju, dok se u drugom dijelu bacaju drveni štapovi prema obojnom rogu. U prošlosti se ispod lonca stavljao i novac koji bi osvojio onaj tko ga uspije razbiti. Pobjednik prvog dijela započinjao

bi potom igru s rogom. Prvi bi bacio rog i izgovorio riječi „capita corno“, a ostali bi nastavili bacati štapove i pritom izgovarati šaljive nadimke sljedećeg igrača.

Prozvani toga dana nije smio zamjeriti na izrečenim nadimcima, jer je upravo dobra šala dio ove tradicije. Capitacorno se tradicionalno organizira na Čistu srijedu, dan nakon Puskog utorka. Razbijanje lonca simbolizira kraj pokladnog razdoblja i pusta, a nekada se u loncu kuhalo meso za taj dan, čime se simbolično najavljivao početak korizme. ●



SAMSUNG
Wind-Free™ Elite
samsung.com/wind-free

Pametno hlađenje. Bez hladnog propuha.




FRIGOBOX d.o.o. | Flavijevska 16, PULA
T 052 541 567 | F 052 541 640
E prodaja@frigobox.hr | www.frigobox.hr

TRADICIJA U SREDIŠTU ISTARSKÉ WEDDING PRIČE

Barbanski rančin obilježio prvi sajam „My Istrian Wedding“ u Pazinu



Barban i njegova tradicijska baština bili su među istaknutim motivima na prvom izdanju sajma „Moje istarsko vjenčanje – My Istrian Wedding – Wedding & Honeymoon Expo 2026“, održanom 28. veljače u Spomen domu u Pazinu. Sajam je okupio brojne predstavnike wedding industrije – organizatore vjenčanja, fotografe, dekoratere, glazbenike, vinare, slastičare te pružatelje cateringa i smještaja – a parovi su na jednom mjestu mogli upoznati mogućnosti koje nudi središnja Istra kao sve traženija destinacija za vjenčanja i medeni mjesec. Organizaciju događaja potpisuju Turistička zajednica središnje Istre, Turistička zajednica grada Buzeta, Turistička zajednica općine Žminj i Turistička zajednica općine Barban, u suradnji s agencijom Artium Weddings Croatia koja stoji iza ideje i koncepta sajma. Posebnu pažnju privukao je barbanski rančin, tradicijska naušnica koja je jedan od simbola Barbanštine i zaštićeno kulturno dobro Republike Hrvatske. O važnosti ovog prepoznatljivog komada nakita govorila je direktorica Turističke zajednice općine Barban Jelena Lučić Baćac.

„Barbanska naušnica, poznata kao Barbanski rančin, jedan je od simbola Barbanštine. Riječ je o tradicijskom nakitu koji je zaštićen kao kulturno dobro Republike Hrvatske. Replike se izrađuju kao autohtoni istarski suvenir. Iznimno nam je drago što je barbanske naušnice, dar prve dame Sanje Musić Milanović, nosila i španjolska kraljica Letizia tijekom službenog posjeta Hrvatskoj. Time je

Barbanski rančin doslovno obišao svijet“, istaknula je Lučić Baćac. Direktor Turističke zajednice središnje Istre Darko Žiković dodao je kako se unutrašnjost Istre posljednjih godina sve snažnije profilira kao atraktivna destinacija za vjenčanja.

„Na jednom mjestu povezujemo lokalnu tradiciju, gastronomiju i turističku ponudu s wedding industrijom, s ciljem da Istru dodatno pozicioniramo kao poželjnu destinaciju za vjenčanja i medeni mjesec“, rekao je Žiković. Idejni koncept sajma predstavila je Katarina Mofardin Poldrugovac iz agencije Artium Weddings Croatia, naglasivši kako je cilj bio stvoriti događaj koji posjetiteljima omogućuje stvarni doživljaj vjenčanja. „Postojala je jasna potreba da se ideje ne samo zamišljaju, već da se vide i osjete u stvarnom vremenu. Upravo zato dali smo novi koncept sajamskom formatu, ali i odgovorili na potrebe izlagača, omogućivši im da se publici približe na autentičan način i predstave svoju uslugu kroz iskustvo“, kazala je Mofardin Poldrugovac. Uz suvremenu wedding ponudu, važan dio predstavljanja bila je i tradicijska baština središnje Istre, među kojima su se našli buzetska naušnica i žminjski ričin, motivi koji sve češće pronalaze mjesto i u suvremenim vjenčanjima.

Direktorica Turističke zajednice općine Žminj Slavenka Janko Blašković rekla je kako

Žminj svoj turistički identitet snažno gradi na baštini i tradiciji.

„Žminj svoj turistički identitet temelji na baštini, tradicionalnim slasticama poput poznatih Kristovih kruna i tradicionalnom nakitu. Žminjski ričin sve češće postaje profinjen detalj koji mladenke ponosno biraju za svoj veliki dan“, rekla je Blašković. O posebnostima buzeškog kraja govorila je i predstavnicica Turističke zajednice grada Buzeta Melita Paladin.

„Buzeština je poznata po jedinstvenom krajoliku, starogradske ambijentima i vidikovcima koji su idealni za wedding fotografije, ali važan dio našeg identiteta čine i nematerijalna baština, običaji i motivi poput tradicionalnog nakita. Drago nam je da mladenke sve češće biraju upravo takve elemente kako bi svojim vjenčanjima dali osobnu, ali i lokalnu notu“, kazala je Paladin. Sajam u Pazinu tako je posjetiteljima ponudio ne samo preglede wedding ponude, već i uvid u bogatu kulturnu baštinu središnje Istre, pokazujući kako se tradicijski motivi – od nakita i gastronomije do običaja i glazbe – mogu skladno uklopiti u suvremene koncepte vjenčanja. ●

PROGRAM INSPIRIRAN BOGATOM POVIJEŠĆU

Advent oživio baroknu baštinu i priču obitelji Loredan

Fotografije: Alen Marović



Ovogodišnji Advent u Barbanu donio je poseban kulturno-povijesni program inspiriran razdobljem baroka, vremenom kada je mjestom u velikoj mjeri upravljala mletačka plemićka obitelj Loredan. Upravo je njihova vladavina ostavila snažan trag u razvoju i izgledu Barbana, a bogata povijesna baština poslužila je kao inspiracija za sadržaje ovogodišnjeg adventskog programa.

U vrijeme Loredana nastali su ili su obnovljeni brojni važni kulturni spomenici koji i danas obilježavaju povijesnu jezgru mjesta. Među njima se ističu crkva sv. Nikole, obnovljena u baroknom stilu, Velika vrata s grbom obitelji Loredan, Mala vrata te Palača Loredan koja je u to vrijeme bila središte vlasti i simbol procvata Barbana. Upravo u tom razdoblju nastala je i najpoznatija barbanska tradicija – Trka na prstenac, koja je i danas jedan od najprepoznatljivijih simbola lokalnog identiteta.

Inspirirani tom bogatom prošlošću, organizatori su ovogodišnji advent osmislili kao spoj zabave, edukacije i upoznavanja s povijesnom baštinom. Poseban naglasak

stavljen je na programe za djecu i mlade, kojima se kroz radionice i upoznavanje s povijesnim lokalitetima nastojalo približiti važnost očuvanja kulturne i povijesne ostavštine. U sklopu programa osmišljena je i nova interaktivna igra „U potrazi za tajnom Loredana“. Riječ je o terenskoj igri koja vodi sudionike kroz povijesnu jezgru Barbana, a kroz niz zadataka, tragova i izazova djeca su imala priliku istraživati mjesto, promatrati detalje povijesnih građevina te učiti kroz igru. Program pod nazivom „Barokne barbanske priče“ organizirala je Udruga Barbačana u suradnji s Turističkom zajednicom Općine Barban i Općinom Barban, a adventska događanja još su jednom potvrdila kako bogata povijest Barbana može biti snažna inspiracija za suvremene kulturne programe. ●

BLAGDANSKA PROSLAVA

Barban prvi put organizirao doček Nove godine uz cjelodnevni program



Barban je ove godine po prvi put organizirao doček Nove godine uz cjelodnevni program namijenjen svim generacijama. Proslava je održana 31. prosinca u dvorištu crkve sv. Nikole, u grijanom šatoru, gdje su se tijekom dana i večeri okupili brojni mještani i posjetitelji. Program je započeo već u juturnim satima glazbeno-scenskim programom za djecu, nakon čega je uslijedio glazbeni dio uz DJ-a Haem_the_DJ. Točno u podne održan je i popularni Doček u podne, koji je okupio velik broj najmlađih i njihovih obitelji.

Večernji dio programa započeo je u 19 sati nastupom Dua Good Mood, dok je od 22 sata publiku zabavljao DJ Keđo. Vrhunac večeri bio je doček Nove godine u ponoć, obilježen vatrometom kojim je simbolično započela nova godina. Prvi organizirani novogodišnji doček u Barbanu okupio je velik broj posjetitelja te donio dodatni blagdanski ugođaj mjestu koje je u prosincu bilo posebno uređeno u duhu blagdana. Ovaj događaj predstavlja novi iskorak u obogaćivanju društvenog i kulturnog života Barbana, a organizatori se nadaju da bi upravo ovakvo slavlje moglo postati i nova tradicija u godinama koje dolaze. ●

PRIZNANJE PORTALA NAČELNIK.HR STIGLO U SIJEČNJU

Advent u Barbanu osvojio 3. mjesto među najljepšima u Hrvatskoj



Advent u Barbanu našao se među najljepšima u Hrvatskoj, osvojivši treće mjesto u kategoriji općina u izboru koji svake godine organizira portal Načelnik.hr. Priznanje je u Barban stiglo 22. siječnja, kada je Općini dostavljena i službena plaketa. U izboru je sudjelovalo 69 advenata iz 48 gradova i 21 općine, a tijekom sedam dana glasovanja prikupljeno je više od 50 tisuća glasova građana i posjetitelja. Upravo zato ovo priznanje ima posebnu težinu jer dolazi izravno od publike koja je svojim glasovima podržala najljepše adventske manifestacije u Hrvatskoj. Službenu plaketu u ime Općine Barban preuzeli su direktorica Turističke zajednice Općine Barban Jelena Lučić Baćac i

djelatnik Općine Barban Sandi Maurić. Treće mjesto potvrda je velikog truda i angažmana cijele zajednice koja svake godine sudjeluje u stvaranju blagdanskog ozračja. U organizaciju i provedbu adventskih događanja uključeni su brojni volonteri, udruge, Župa Barban, djelatnici dječjeg vrtića i osnovne škole, ali i svi posjetitelji koji svojim dolaskom doprinose posebnoj atmosferi. Advent u Barbanu posljednjih godina prerastao je u događaj koji okuplja mještane i goste te donosi toplinu, druženje i osjećaj zajedništva u blagdanskome razdoblju. Dobiveno priznanje dodatni je poticaj organizatorima da ovu priču nastave razvijati i u godinama koje dolaze. ●

PREDSTAVLJEN ROMAN „TIMBRANO U VRIMENU“ NEVIE KOŽLJAN

U MMC-u Barban publici približena priča o životu istarskog sela s prijelaza 19. u 20. stoljeće

U Multimedijalnom centru (MMC) Barban održano je predstavljanje romana „Timbrano u vrimentu“, prvog romana istarske autorice Nevie Kožljan, književnice koja već godina ma svojim stvaralaštvom njeguje čakavski izričaj i zavičajnu tematiku. Promociju je vodila Dorina Tikvicki, dok je o knjizi nadahnuto govorio recenzent Denis Kontošić. Posebno je istaknuo poetski izričaj autorice, ali i vrijednost očuvanja dijalektalnog govora kroz književnost. Prema njegovim riječima, upravo su ovakva djela važna jer čuvaju jezičnu i kulturnu baštinu te prenose lokalnu tradiciju budućim generacijama. Roman „Timbrano u vrimentu“ klasičan je obiteljski roman koji prikazuje život istarskog seljaka i svakodnevicu nekadašnjeg sela. Radnja je smještena na prijelaz iz 19. u 20. stoljeće, a kroz petnaestak godina života glavnog lika autorica donosi priču o obitelji, radu i zajednici. Roman je pisan kao lančana pripovijest – poglavlja i priče međusobno su povezane, a likovi se razvijaju unutar jasno definiranog prostora i vremena. Posebna vrijednost romana nalazi se u opisima gotovo zaboravljenih narodnih običaja, pučkih fešti i sajмова, poljoprivrednih radova i života istarskog sela. U djelu se spominje i razvoj obrtništva te djelovanje Družbe svetih Cirila i Metoda i istarskih narodnjaka koji su se zalagali za očuvanje jezika i nacionalnog identiteta. Autoricu su na pisanje romana najviše potaknula sjećanja na priče njezine bake Mare koje je slušala u djetinjstvu. Iako su mnogi



događaji temeljeni na stvarnim povijesnim okolnostima i osobama, dio radnje i sudbina likova plod su autoričine mašte i interpretacije. Samom pisanju prethodilo je istraživa nje povijesnih činjenica, zbog čega roman ima snažan povijesni karakter i autentičnost. Nevie Kožljan rođena je 1961. godine u Puli, gdje je završila srednju školu i Pedagoški fakultet. Danas živi i stvara u Goleševu nedaleko Barbana. Već četiri desetljeća aktivna je u kulturnom životu kao članica KUD-a Barban, a autorica je i tekstova dviju monografija koje je objavilo Društvo. Piše poeziju, haiku, kratke priče, novele, dramske tekstove i romane na čakavskom dijalektu i hrvatskom standardnom jeziku. Članica je Hrvatskog sabora kulture od 2018. godine te udruge Kultura snova iz Zagreba, kao i još nekoliko književnih udruga. Za svoj rad dobita je niz priznanja kao zavičajna književnica te redovito sudjeluje na pjesničkim susretima i književnim festivalima. Do sada je objavila četiri samostalne zbirke poezije – čakavske zbirke „Škatula ud spomeni“ (2018.), „Od zemlje do neba“ (2023.)



i „Na kušinu ud smilja“ (2026.) te zbirku na standardnom jeziku „Srebrne niti mjesecine“ (2024.). Njezine pjesme, haiku i kratke priče objavljene su i u čak 146 zajedničkih zbirki u Hrvatskoj i zemljama regije. Objavljivanje romana „Timbrano u vrimentu“, uz autoričina sredstva, financijski je pomogla Općina Barban kroz program potpore manjim projektima od interesa za zajednicu, dok je organizaciju prve promocije podržala i Turistička zajednica Općine Barban. ●

ZBIRKA POSVEĆENA PREMINULOJ SUPRUZI DONOSI 83 PJESME NA ČAKAVSKOM DIJALEKTU I HRVATSKOM STANDARDNOM JEZIKU

Emotivna promocija zbirke „Dvi duše zavajk skupa“ Milenka Baćca

Postoji izreka da su svi ljudi u duši pjesnici, samo što to svatko od nas pokazuje na drugačiji način. Ponekad se u životu pojave teški trenutki, pa ih čovjek nastoji prevladati kako najbolje zna i umije. Nešto takvo se dogodilo Milenku Baćcu iz Draguzeti, koji je nakon prerane smrti supruge počeo pisati poeziju. Dugo godina je u slobodno vrijeme rado uzimao knjige u ruke, čitajući beletristiku i poeziju drugih pjesnika. Nakon ove obiteljske tragedije, osjetio je potrebu da svoje osjećaje počne oblikovati u stihove i pjesme. U relativno kratko vrijeme nastalo je oko osamsto pjesama pisanih na čakavskom dijalektu i hrvatskom standardnom jeziku. U pjesmama autor ispisuje širok spektar emocija, doživljaja, sjećanja i promišljanja oblikovanih u poetske slike. Pisanje mu je postala nasušna potreba o čemu svjedoče stihovi iz zbirke: „ja nič ne izmišljan, pišen ča mi je na duši aš znaš da tako moran, sve me unutra guši“. Prve pjesme objavljene su mu u zbirci barbanskih pjesnika „Beside u jatu“ 2024. godine.

Dijalektalna riječ je autoru posebno bliska, jer na njoj može lakše i dublje izraziti svoje emocije, htjenja, misli. Javno predstavljanje poezije koju piše potaknulo ga je da se odvaži na objavljivanje samostalne zbirke poezije. Zbirku je objavio u vlastitoj nakladi a urednica zbirke „Dvi duše zavajk skupa“ bila je barbanska pjesnikinja Nevie Kožljan. Zbirka je posvećena njegovoj preminuloj supruzi Mariji a svoju posvetu autor je sazeo u stihovima „kad se ujutro zbudin, u spomeni ti vajka si snami, ča god delan na te pensan i znan da ne žbaljiven“. U zbirci su objavljene 83 pjesme i podjeljena je u četiri poglavlja: Mladosti spomeni, Teško je prez tebe, Najdraža fameja i Življenje naprid gre, od kojih je svako obogaćeno lijepim obiteljskim fotografijama po izboru autora. Promocija zbirke „Dvi duše zavajk skupa“ održana je u Multimedijalnom centru u Barbanu, u subotu 21.02.2026. godine. Prisustvovalo je jako puno zainteresiranih barbanaca i gostiju iz drugih krajeva Istre. Predstavljanje knjige je vodila Nevie Kožljan,



ujedno i urednica zbirke. Nazočnima se obratio i Denis Kontošić govoreći o autoru i knjizi. U glazbenom dijelu promocije nastupila je Amneris Ružić Fornažar na mehu i gitari, te Luka Batel svirajući na mih. Autor zbirke, Milenko Baćca, poznat kao vrstan amaterski harmonikaš također je zasvirao na harmonici izvedeći skladbu koju je posebno voljela njegova supruga. Cijela promocija je bila vrlo emotivna, pročitani stihovi su nerijetko izmamili i pokojnu suzu u očima prisutnih. Po završetku promocije, autor je odlučio svima pokloniti po primjerak zbirke s posvetom. ● **Nevie KOŽLJAN**

ČUVANJE STARE UŽANCE I DOMAĆE KANTE

U pjesmi, svirci i plesu održan 16. susret „Kantajmo i svirimo po staroj užanci“

U Barbanu je 5. prosinca održan 16. susret „Kantajmo i svirimo po staroj užanci“, tradicionalna večer posvećena istarskoj kanti, svirci i plesu koja iz godine u godinu okuplja ljubitelje domaće glazbene baštine. Program je započeo u adventskom ozračju, a otvorili su ga mantinjadom Mihael i Luka Glavaš, svirači domačina. Početak susreta najavila je mlada voditeljica Nina Vale, dok je okupljene pozdravio i manifestaciju službeno otvorio načelnik Općine Barban Andi Kalčić.

Susret se, kao i prethodnih godina, održava u znak sjećanja na Romana Broškvara i Josipa Mavriča, istaknute barbanske kantadure i među osnivačima KUD-a Barban. Osim njima, večer je posvećena i mnogim drugim pjevačima i sviračima koji su svojim djelovanjem obilježili lokalnu glazbenu tradiciju, a kojih danas više nema među živima. Program su otvorili najmlađi – pomladak KUD-a Barban – koji je izveo plesove „Rašpa“ i „Sette passi“. Na ovogodišnjem susretu nastupilo je šezdesetak sudionika, a posebno veseli činjenica da se sve više mladih uključuje u očuvanje i prenošenje tradicijske glazbe.

Tijekom večeri publika je mo-

gla čuti brojne poznate kante poput „Tamo mi doli“, „Tvoje su oči“, „Niko ne zna ča je zelena trava“, „Tonina“, „La Villotta“, „Katerino zlato materino“, „Propuhla je tramontana“, „Škitačanko mala“, „Sinakoši kraj Barbana“, „Šeće se Marko spod gore“, „Spod mi Raklja sela“, „Cviće mi polje pokrilo“, „Mala Fume“ i „U Barbanu“. Uz pjevanje, večer je obilježila i bogata instrumentalna pratnja na tradicijskim instrumentima – roženicama, mihu, dvojnicama i violini. Poseban doprinos programu dale su i članice KUD-a Barban koje su izvele stihove na čakavskom dijalektu. Publika je s velikim zanimanjem pratila nastupe te pljeskom nagradila izvođače za trud i doprinos očuvanju istarske kulturne baštine. Bogati program zaključen je zajedničkom tarankom „Zrušili se baladuri“, u kojoj su sudjelovali svi izvođači. Tako je u adventskom ozračju protekla još jedna večer ispunjena kantom, svirkom, plesom i dobrim raspoloženjem, uz staru poruku koja se uvijek čuje na kraju: „Ko budemo živi, vidimo se kletu.“ Organizator susreta je KUD Barban, uz suorganizaciju Općine Barban i Turističke zajednice Općine Barban. ● **Nives TROŠT**



Radionica pripovijedanja i program istarskih priča



Tijekom ove godine u planu je održavanje radionice i programa posvećenih usmenom pripovijedanju i očuvanju istarske narativne tradicije u organizaciji Katedre čakavskog sabora iz Barbana. U sklopu programa organizirat će se radionica „Uvod u vještinu usmenog pripovijedanja“, namijenjena početnicima, koju će voditi Aleksandar Bančić. Radionica je osmišljena kao edukativni program kroz koji će sudionici razvijati temeljne vještine pripovijedanja, kreativni izraz i komunikacijske sposobnosti, uz naglasak na važnost pripovijedanja u očuvanju nematerijalne kulturne baštine. Uz radionicu planiran je i program pripovijedanja „Kantuōn Čakuluōn – istarske priče za velike i male“, koji će kroz suvremeni pristup usmenom pripovijedanju publici približiti bogatstvo narodnih priča Istre. Program nastoji podsjetiti na zaboravljene motive, likove i jezik koji su nekad bili dio svakodnevice istarskih sela te potaknuti očuvanje tradicije koja je stoljećima prenosila iskustva, znanje i vrijednosti lokalne zajednice. ●

KNJIGA AVELINE DAMIJANJEVIĆ DRAGUZET

Sjećanja na djetinjstvo, obitelj i rodni kraj

U Barbanu je 13. veljače 2026. godine održana promocija pete knjige pokojne autorice Aveline Damijanjević Draguzet pod naslovom „Zlatna dōta do moga ditiņstva“. Emotivna večer okupila je brojne posjetitelje koji su se kroz domaće beside i stihove prisjetili autorice, koja nas je napustila prije gotovo dvije godine. Knjiga donosi tople i iskrene zapise o djetinjstvu, obitelji i rodnom kraju, posebno o Podoliću na Cresu, te o nonićima, materi i ocu, ali i o starim običajima i vrijednostima koje su obilježile autoričin život. Večer je protekla u ozračju sjećanja, poštovanja i ljubavi prema riječi, ostavljajući snažan dojam na sve prisutne. ●



KUD BARBAN: POLA STOLJEĆA ČUVANJA BARBANSKE DUŠE

Društvo koje bez prekida prenosi pjesmu, ples, govor i nošnju s koljena na koljeno



Kad se govori o obljetnici KUD-a Barban, ne govori se samo o jednom društvu, nego o mreži obitelji, generacija i sjećanja. O ljudima koji su dolazili na probe petkom, koji su po selima tražili djevojke i mladiće da se priključe



Nives Trošt

Marčelo Broskvar

Žarko Rojnić

Vladimir Kožljan

Prije 50 godina, u Barbanu je niknula ideja koja će prerasti u jednu od najvažnijih priča o očuvanju tradicije u Istri. U vremenu kada su se kulturna društva osnivala ponajprije snagom entuzijazma, volonterstva i ljubavi prema vlastitome kraju, nastao je KUD Barban – društvo koje do danas nije prekinulo svoj rad i koje s osobitim ponosom čuva ono najvrjednije: domaću riječ, pjesmu, ples, sviračku tradiciju i nošnju. Upravo je u tome njegova posebnost. Među rijetkima je u Istri koji se mogu pohvaliti tako dugim i kontinuiranim djelovanjem, a još je dragocjenije to što su nošnje koje njegovi članovi nose u velikoj mjeri izvorne, sačuvane, otkupljene, obnovljene i brižno prenošene kroz desetljeća.

Kad se govori o obljetnici KUD-a Barban, ne govori se samo o jednom društvu, nego o mreži obitelji, generacija i sjećanja. O ljudima koji su dolazili na probe petkom, koji su po selima tražili djevojke i mladiće da se priključe, koji su u svojim kućama spremali nošnje i arhivu, koji su vozili, svirali, plesali, recitali i pjevali bez ikakve računice. U tih pola stoljeća kroz društvo je prošlo između 350 i 400 članova. Neki su ostali desetljećima, neki su se zadržali kraće, a neki su se upravo tu upoznali, stasali i ostali zauvijek povezani s KUD-om.

Sjećanja na osnutak i prve godine

Priča o 50. obljetnici zato prirodno počinje s onima koji pamte početke. Tajnica i dugogodišnja članica Nives Trošt te jedan od prvih članova, nekadašnji predsjednik u dva mandata Marčelo Broskvar, govore o vremenu kada je sve tek nastajalo, kada je trebalo okupiti ljude, osmisliti sekcije i vjerovati da tradicija može biti živa i među mladima. Naime, osnivači društva bili su Josip Maurić, Romano Broskvar, Anton Perčić, Lucijan

Benković, Renata Osip i Olga Štifanić, koji su svojim radom i entuzijazmom postavili temelje djelovanja KUD-a. A u društvu već punih 50 godina aktivni su Marčelo Broskvar i Žarko Rojnić, Vladimir Kožljan te Nives Trošt čime svjedoče o dugogodišnjoj predanosti očuvanju tradicije i kulturnog života zajednice.

„Došao je k meni Emil Perčić i rekao da se u Barbanu osniva KUD te pitao bih li se uključila u recitatorsku sekciju. Tada nisam ni slutila koliko ću to zavoljeti, nego sam mislila da ćemo se svakog petka družiti, govoriti po domaću i da će nan bit lipo. I baš tako je počelo – kroz druženje, uživanje i osjećaj da radimo nešto svoje“, prisjeća se Nives Trošt. Trošt danas obnaša dužnost tajnice KUD-a Barban i vodi recitatorsku grupu, a s društvom je, kako sama kaže, punih 50 godina. Sjeća se prvih članica recitatorske sekcije, prvih voditelja i vremena kada je Barbanu bilo važno da se uz ples i pjesmu njeguje i domaća besida. Kasnije je upravo ona preuzela vođenje recitatorske sekcije, a nakon razdoblja gašenja ponovno ju je pokrenula 2010. godine, dajući joj novi sadržaj i novu energiju.

„Htjeli smo da recitatorska ne bude samo izgovaranje stihova, nego da postane mjesto okupljanja barbanskih pjesnika i čuvanja naše beside. Zato smo krenuli organizirati susrete barbanskih pjesnika, uz pomoć tadašnjeg načelnika Denisa Kontošića. Objavljena je i prva zbirka „Beside u jatu“ a pjesnički susreti postali su tradicionalni“, rekla je Trošt.

Sličnom emocijom o počecima govori i Marčelo Broskvar, jedan od prvih članova, plesač iz ranih godina, ali i čovjek koji je društvo vodio kao predsjednik u dva mandata, od 1983. do 1985. te od 1997. do 1999. godine. Njegovo je sjećanje dragocjeno jer

otvara sliku Barbanštine u vremenu kada je ideja o osnivanju KUD-a tek sazrijevala među entuzijastima.

„Mi smo i prije osnutka KUD-a bili ljudi koji su hodili po manifestacijama i voljeli gledati ča se po Istri čuva i prikazuje. Bilo je nekoliko barbanskih entuzijasta i onda je došla inicijativa da se i u Barbanu osnuje društvo koje će to raditi organizirano. Tada su se okupili osnivači, pojavili prvi voditelji i počela je jedna priča za koju nitko nije mogao znati da će trajati 50 godina“, rekao je Marčelo Broskvar. On otvoreno priznaje da ga u početku nije najviše vukla sama organizacija, nego zajedništvo, društvo i živost koja se stvarala oko folklor. No upravo je iz te privrženosti nastala dugotrajna veza s društvom, a poslije i velika odgovornost.

„U KUD-u su ostajale cijele obitelji i to je bilo najvažnije, da se starina prenosi od koljena na koljeno. Nisu tu bile samo probe i nastupi, nego cijeli jedan život, poznanstva, prijateljstva i osjećaj da pripadaš nečemu svome. Kad danas pogledam unatrag, mislim da je najveća snaga KUD-a Barban upravo u toj obiteljskoj i generacijskoj povezanosti“, dodao je Broskvar.

Jubilej kao slavje zajedništva

Iz tih početaka, u kojima se sve stvaralo gotovo iz ničega, razvilo se društvo koje danas broji oko 68 aktivnih članova, a jubilej 50. obljetnice dočekuje s bogatim programom. O tome govori sadašnji predsjednik Marino Broskvar, kojemu je ovo drugi mandat na čelu društva. On nastavlja obiteljsku i društvenu liniju predanosti KUD-u, ali ujedno nosi i odgovornost da velika obljetnica bude dostojna svega što je društvo tijekom pola stoljeća izgradilo.

„Pedesetu obljetnicu obilježiti ćemo 17. travnja u Barbanu i nadamo se da će nas

poslužiti lipo vrime, da se sve održi na placi kako i priliči takvom jubileju. U programu će nastupiti KUD Barban, a očekujemo i drage prijatelje koji bi nam se trebali pridružiti u slavlju. Želja nam je da taj dan bude svečan, ali i topao, domaći i naš“, rekao je Marino Broskvar.

Središnji dio programa neće biti samo nastup članova, nego i predstavljanje dokumentarnog filma snimljenog upravo povodom 50. godišnjice. Riječ je o filmu koji će, kako ističe predsjednik, ostati trajni zapis o ljudima, glazbi, plesu i duhu društva.

„Prošle smo godine snimili dokumentarni film s ekipom iz Rijeke i on traje 25 minuta, a u njemu smo obuhvatili sve – od osnutka do današnjeg načina rada. U filmu su zastupljeni ljudi koji su u KUD-u 50 godina, sadašnji i bivši predsjednici, tajnice, voditelji i članovi svih sekcija. Bit će tu govora, plesa, svirke i kante, a posebno nam je važno što je sve snimano uživo u Barbanu, tamo gdje je ova priča i nastala“, dodao je Broskvar.

Velike obljetnice za KUD Barban nikada nisu bile samo jedan datum, nego trenutak u kojem se sabire sve što je društvo godinama stvaralo. Tako je bilo i ranije, kada su se za jubilarne godine pripremali veliki nastupi, knjige, nosači zvuka i druge publikacije. Društvo je kroz desetljeća obilježavalo svoje okrugle godišnjice izdanjima koja danas čine vrijedan arhiv: od knjiga do kazeta i CD-a, a sve to brižno čuvaju u staroj kancelariji, među ormarima s nošnjama, zapisima, fotografijama i uspomjenama.

Sekcije koje nose društvo

No, nijedna obljetnica ne bi imala puno značenje bez ljudi koji iz tjedna u tjedan nose program KUD-a. A Barban ima ono što mnogi kulturno-umjetnički kolektivi danas teško zadržavaju – aktivne sekcije i voditelje koji i dalje rade s djecom i mladima. Upravo oni pokazuju kako tradicija nije muzejski predmet, nego živa praksa.

Jedna od okosnica KUD-a je pjevačka sekcija, o kojoj danas skrbi Nevja Kožljan. U društvu je četiri desetljeća, a tijekom tog vremena bila je pjevačica, plesačica, tajnica, osoba koja se brinula o nošnjama i jedna od najvažnijih karika u organizaciji rada. Njezina priča govori o tome koliko se u ovakvim društvima uloge prirodno preklapaju: tko dođe zbog pjesme, nerijetko ostane i zbog svega drugoga.

„U KUD sam došla prije 40 godina, nakon razgovora s Romanom Broskvarom, i najprije sam se uključila u pjevanje, a onda i u ples. Poslije sam 33 godine bila tajnica, pomagala oko nošnji, organizacije i svega što je trebalo, jer u ovakvom društvu ne možeš reći da je to samo moj posao. Kad voliš KUD, onda radiš sve ča treba“, rekla je Nevja Kožljan.

Pjevačka sekcija, ističe, nosi posebnu težinu jer se tradicijsko pjevanje ne usvaja lako. Traži sluh, ponavljanje, strpljenje i osjećaj za stil koji se ne može naučiti preko noći. Ipak, upravo rad s mladima daje nadu da će se i taj segment Barbanštine očuvati.

„Prije desetak godina zaključili smo da moramo intenzivnije raditi s djecom i mladima, pa smo počeli okupljati one koji imaju sluha i volje. U početku ih je bilo više, a danas ih je manje, ali oni koji su ostali stvarno nose tu priču dalje. Tradicijsko pjevanje je teško jer ide na uho. Traži upornost i osjećaj, ali kad

mladi to prihvate, onda vidiš da trud ima smisla“, dodala je Kožljan.

Sviračka sekcija još je jedan od zaštitnih znakova KUD-a Barban. Njezino vodstvo već 16 godina drži Mihael Glavaš, koji je u društvu 18 godina i koji svira istarske tradicijske instrumente – roženice, šurle, duplice i mih. On pripada generaciji koja je znanje o sviranju primala slušanjem i ponavljanjem, a sada ga prenosi dalje na isti način.

Puno toga počiva na sluhu

„Sviram sve istarske tradicijske instrumente koje imamo u KUD-u i nastojim isto to prenijeti mladima, iako danas to nije nimalo lako. Nekad nas je na probi bilo i deset, a danas radimo u manjem sastavu, ali još uvijek imamo talentirane ljude koji jako brzo love. Najviše se fokusiramo na roženice i na to da mladi dobiju osjećaj za zvuk i stil, a ne samo da odsviraju ton“, rekao je Mihael Glavaš. Za razliku od klasičnog glazbenog obrazovanja, u tradicijskoj svirci mnogo toga počiva na sluhu, intuiciji i prenošenju osjećaja. Glavaš otvoreno govori da nije „školski“ glazbenik, ali upravo u tome vidi autentičnost svojega rada.

„Ja sam se naučio svirati po sluhu, prvo uz oca, a onda i uz druge svirače koje sam slušao i snimao gdje god sam mogao. Kod ovih instrumenata nije dovoljno samo pogoditi ton, nego moraš prenijeti emociju i način na koji ton traje, diše i zvuči. To je možda i najteže objasniti mladima, ali kad to osjete, onda nastaje prava svirka“, dodao je Glavaš. Najbrojnija sekcija KUD-a Barban i danas su plesači. Podmladak okuplja oko dvadesetak djece, a plesna sekcija na nastupima čini okosnicu javnog predstavljanja društva. Na njezinu je čelu Dheebba Kožljan Škabić, koja je u KUD-u od 2009. godine, kao pripadnica prve generacije podmlatka osnovanog te godine. Njezina biografija pokazuje kako se u Barbanu voditelji ne stvaraju izvana, nego iz samoga društva – iz djece koja odrastaju uz folklor i jednog dana preuzimaju odgovornost za nove generacije.

„U KUD sam došla 2009. godine kao dio prve generacije pomlatka i najprije sam bila aktivnija u recitatorskoj, a kasnije sam se više vezala uz ples. Nakon jedne pauze ponovno sam se vratila i evo već treću godinu vodim plesnu sekciju. To mi je posebno važno jer sam i sama odrasla u toj grupi i znam koliko djeci znači kad ih vodi netko tko je prošao isti put“, rekla je Dheebba Kožljan Škabić.

Plesna sekcija čuva standardni repertoar Barbanštine i Istre, a dio nastupa prilagođava se prigodama. Za svečanije nastupe njeguju se izvorni plesovi i starije varijante, dok se na turističkim i ležernijim događanjima izvode i skladbe uz harmoniku.

„S djecom i mladima stalno radimo, nastupamo na Maloj smotri folkloru Istarske županije, na Fažanskom tancu i na manifestacijama po Barbanu. U podmlatku ih imamo oko dvadeset, ali pravi izazov dolazi kasnije, kad krenu srednja škola, fakultet i druge obaveze. Ono što ih najviše drži nije samo folklor, nego kompanija, osjećaj pripadnosti i prijateljstvo, a baš iz toga se kasnije rađa i pravi entuzijazam“, dodala je Kožljan Škabić. U razgovorima s članovima stalno se vraća ista misao: KUD Barban nije opstao 50 godina slučajno. Opstao je jer je kroz sve faze

imao ljude spremne prihvatiti da folklor traži rad i kada je lako, i kada je teško. A teških je trenutaka bilo mnogo – od osipanja članstva, preko odlazaka mladih na školovanje, do sve složenije administracije koja danas prati rad svake udruge. Ljubav prema Barbanu i želja da „naše korenje ne zatare“ i dalje je ono što drži društvo na okupu.

I u tome možda leži najveća vrijednost ovoga jubileja. Nije riječ samo o slavlju prošlosti, nego o potvrdi da i danas postoje djeca koja dolaze na probe, mladi koji ostaju aktivni, voditelji koji ulažu svoje vrijeme i stariji članovi koji još uvijek imaju potrebu biti dio iste priče. U KUD-u Barban očito još vrijedi ono staro pravilo – od matere na hčer, od oca na sina, s koljena na koljeno.

Izvorne nošnje kao najveće blago

Posebno poglavlje u priči o KUD-u Barban zaslužuju nošnje. Malo je folklornih društava koja se mogu pohvaliti tako velikim brojem izvornih komada, a još manje onih koja su ih sačuvala u uporabi, a ne samo u spremištima. Upravo su nošnje simbol najveće upornosti članova KUD-a – jer do njih nisu dolazili lako, nego obilascima, posudbama, otkupima i dugotrajnim popravljanjem.

Marčelo Broskvar pamti vrijeme kada su nošnje bile jedan od najvećih problema. Trebalo je naći što se još sačuvalo po kućama, uvjeriti ljude da to daruju ili prodaju društvu, prepoznati vrijednost i sačuvati ono što bi inače možda propalo.

„Na početku smo imali velike probleme s nošnjama, pa smo posuđivali, tražili i uzimali sve ča se moglo spasiti. Čim bi se čulo da negdje postoji komad koji bi mogao biti naš, odmah se išlo gledati i dogovarati. Nešto je bilo poklonjeno, a nešto je KUD platilo da bi imao svoje originale, jer bez nošnje nema prave slike o onome ča predstavljamo“, rekao je Marčelo Broskvar.

O tome kako se nošnje ne samo čuvaju, nego i obnavljaju, najviše zna Nevja Kožljan. Godinama ih popravlja, preslaguje, prilagođava nastupima i brine o tome da se nose pravilno – od načina vezivanja kanica do češljanja i postavljanja facola. To je znanje koje se ne uči iz jedne bilježnice, nego iz iskustva, razgovora sa stručnjacima i dugotrajnog rada s izvornim komadima.

U fundusu KUD-a Barban danas se nalazi desetak muških i više od deset ženskih izvornih nošnji, uz dodatne primjerke i dječje nošnje koje su s vremenom izrađivane i obnavljane. Dio nošnji kupljen je u trenucima kada su članovi prepoznali da pred sobom imaju pravo blago. Dio je pronađen po obiteljima, dio spašen od propadanja, a dio rekonstruiran prema starim uzorcima i znanju starijih žena. Neke su nošnje nagrizle godine, neke su tražile ozbiljne popravke, ali nijedna nije doživljena kao potrošni predmet. Sve su tretirane kao baština.

I upravo zato jubilej KUD-a Barban nadilazi okvir jedne svečanosti. U vremenu brzih promjena, kratkoga trajanja i sve manje strpljenja za dugoročne priče, Barban pokazuje da se kontinuitet ipak može sačuvati. Da se tradicija može prilagoditi novim vremenima, a da pritom ostane vjerna sebi. Da jedno društvo može istodobno imati djecu od sedam godina i članove u poznim godinama, podmladak i veterane, dokumentarni film i staru kancelariju punu knjiga, ploča, kazeta i nošnji. ●



IZO d.o.o.

Balići 18, 52341 Žminj, HR

Tel. 052/300-270



VODA MONT d.o.o.



**VODOINSTALACIJE
MONTAŽA VANJSKOG VODA**

vl. ANTIĆ ENIO • Rebići 16 • gsm: 098 290 543



ENERGETSKI EFIKASNI PROZORI

GEALAN SCHÜCO WICONA

www.abs.hr

CENTRALA: PIĆAN, Kukurini 22, tel. 052 887120, fax. 052 887130, e: abs@abs.hr
BARBAN: Izdvojeni pogon Barban, Industrijska zona, Barban 165, 52207 Barban



ZNANOST, POVIJEST I IDENTITET BARBANŠTINE: OD STANKOVIĆA DO ISELJENIŠTVA

Ponovno se okupili istraživači na Memorijalu „Barban u srcu“



U Centru za posjetitelje u Barbanu održan je i ove veljače dvodnevni, 16. znanstveno-stručni skup Memorijal Petra Stankovića „Barban u srcu“, koji već godinama okuplja povjesničare, istraživače i stručnjake zainteresirane za proučavanje prošlosti Barbanštine. Skup se održava pod stalnim podnaslovom „Barban i Barbanština od prapovijesti do danas“, a i ovogodišnje izdanje ponudilo je bogat program s ukupno 14 izlaganja koja su obuhvatila širok raspon tema – od života i djela Petra Stankovića, preko povijesnih puteva i društvenih odnosa u prošlosti, do demografskih istraživanja i priča o barbanskim iseljenicima.

Među izlagačima su bili i dugogodišnji sudionici Memorijala Denis Kontošić, Josip Šiklič i Slaven Bertoša, koji svojim izlaganjima nisu izostali niti s jednog dosadašnjeg skupa. Upravo kontinuitet sudjelovanja istraživača i interes za teme vezane uz Barban i njegovu okolinu potvrđuju važnost ovog skupa kao jedne od značajnih kulturno-znanstvenih manifestacija u Istri.

Povijesna istraživanja i život Stankovića

Značajan dio izlaganja bio je posvećen kanoniku i znanstveniku Petru Stankoviću, po kojem skup nosi ime. Sandro Cergna predstavio je zanimljiv povijesni izvor – tri pisma koja je Stanković uputio Giuseppeu Furlanettu, a koja su pronađena u Biskupijskom sjemeništu u Padovi. Iz tih se pisama mogu iščitati pojedinosti o Stankovićevim interesima, razmišljanjima, ali i o njegovu karakteru. Između ostalog, otkrivaju i svakodnevne navike kanonika, poput činjenice da je običavao jesti samo jedan obrok dnevno, najčešće maneštru uz kuhano ili pečeno jelo.

O odnosima Petra Stankovića s profesorima filozofije u Padovi govorili su Vesna Lalošević i Bernard Jurjević. Stanković je, istaknuli su, bio snažno povezan s tim gradom u kojem je studirao te se njime ponosio cijeloga života. Posebno je volio isticati misao kako pametan čovjek nije onaj koji zna odgovor, nego onaj koji zna postaviti pitanje. Slaven Bertoša predstavio je popis barbanskih

oporuka iz ostavštine Josipa Antuna Batela, koja se čuva u Arhivu HAZU u Zagrebu. Riječ je o važnom izvoru za proučavanje jezika, toponimije, imena i prezimena, zanimanja te obiteljskih veza stanovnika Barbanštine kroz povijest.

Među povijesnim temama istaknulo se i izlaganje Mladena Bastijanića o histarsko-liburnijskim i rimskim putovima u zaljevu i dolini rijeke Raše. Pritom je naglasio kako su neki od tih putova stari više od dvije tisuće godina, a uz njih su se do danas sačuvali brojni suhozidi. Rijeka Raša i njezin zaljev tako predstavljaju nepresušan izvor podataka za istraživanje prošlosti ovog područja. Denis Kontošić predstavio je loredanske terminacije, iznimno važan povijesni izvor za proučavanje Barbanštine u novom vijeku. Riječ je o dokumentima nastalima između 1552. i 1768. godine koji su dopunjavali i mijenjali odredbe Barbanske kapitule iz 16. stoljeća. Terminacije govore o upravljanju zemljom i šumama, osnivanju skladišta žita, zabrani sječe bez dozvole, ali i o elementima urbanizacije poput čišćenja ulica, zabrane kockanja ili nošenja oružja. U njima su zabilježene i kazne, među kojima i slanje prijestupnika na galije.

Demografija, iseljenišтво i tradicija

Drugi dio skupa bio je posvećen demografskim i društvenim temama. Samanta Paronić govorila je o društvenoj mreži barbanskih kumstava sredinom 19. stoljeća. Kumovi su, istaknula je, mogli biti i plemići i primalje, a njihova je uloga bila iznimno važna jer su često odlučivali o imenu djeteta te time pridonosili očuvanju lokalne tradicije. Marko Jelenić analizirao je ženičbene strategije u Barbanu između 1860. i 1870. godine. Broj vjenčanja varirao je iz godine u godinu, a njihov ritam često je bio prilagođen poljoprivrednim radovima. Zabilježena su i vjenčanja u starijoj dobi te veće dobne razlike između supružnika. Iva Kolić predstavila je analizu bolesti i smrtnosti na Barbanštini krajem 19. stoljeća na temelju matičnih knjiga. Najčešći uzroci smrti bili su opća slabost, tuberkuloza i groznica, a najveći



broj smrtnih slučajeva bilježen je između prosinca i travnja.

Gordana Kliman Grabar istraživala je osobe podrijetlom iz Barbanštine pokopane na pulskom gradskom groblju Monte Ghiro početkom 20. stoljeća. U tom razdoblju u smrtnosti su dominirale zarazne bolesti, što je bilo očekivano prije pojave antibiotika, a zabilježeni su i pojedinačni slučajevi karcinoma te neobičan slučaj smrti dječaka od ugriza poskoka. Svjetlana Milotić govorila je o Barbancima koji su između dvaju svjetskih ratova emigrirali u Argentinu. Kao izvor koristila je tadašnji „Istarski list“, iz kojeg se može saznati kako su se naši iseljenici snašli u novoj domovini. Oni koji su živjeli u gradovima, osobito u Buenos Airesu, uglavnom su radili kao lučki radnici, dok su se oni u unutrašnjosti bavili poljoprivredom. Demografskim promjenama u suvremenom razdoblju bavio se Josip Šiklič analizirajući promjene u obitelji i braku u Općini Barban između 2011. i 2021. godine. Iako su trendovi slični onima u Istarskoj županiji, promjene su u ruralnoj sredini sporije. Tako je, primjerice, u Barbanu čak 82 posto djece rođeno u braku, dok je u županiji taj udio oko 60 posto. Posebno zanimljivo izlaganje održao je Branislav Ostojić povodom 20. obljetnice susreta harmonikaša u Barbanu. Podsjetio je kako bi susreti započinjali svečanim mimohodom svirača od Velikih vrata do Place te kako su na njima sudjelovali izvođači različitih generacija.

Tijekom skupa pročitana je i prezentacija Eduarda i Alojza Pavlovića te Vesne Pešić o usporedbi portreta Petra Stankovića i Petra Nakića. U predahu između izlaganja svoje je stihove pročitao barbanski pjesnik Milenko Baćac, autor zbirke „Dvi duše, zavajk skupa“, posvećene svojoj prerano preminuloj supruzi. Organizatori skupa su Općina Barban i Katedra Čakavskog sabora Barban, uz suorganizaciju Turističke zajednice Barban, Župe sv. Nikole Barban i Katedre Čakavskog sabora za povijest Istre Pazin. Najavljeno je i skoro predstavljanje 13. sveska „Barbanskih zapisa“, zbornika radova s Memorijala, dok se paralelno prikupljaju radovi i za novo izdanje, čime se nastavlja kontinuirano bilježenje i istraživanje bogate povijesti Barbanštine. ●

Sudjelovanje vrtića u nacionalnom čitalačkom izazovu „15 od 15“

Polovicom siječnja sve odgojne skupine dječjeg vrtića „Tratinčica“ uključile su se u dvotjedni Izazov 15 po 15, posebnu čitalačku inicijativu u okviru nacionalnog programa Rođeni za čitanje koji se temelji na jedno-stavnoj, ali snažnoj poruci da su redovitost i kontinuitet čitanja ključni za djetetov razvoj. Vodili smo se smjernicama da je već 15 dana dosljednog čitanja dovoljno da se uoče prve pozitivne promjene te da čitanje postane dio svakodnevice, što potvrđuju brojna domaća i međunarodna istraživanja. Svjesni činjenice da čitanje djeci od najranije dobi potiče razvoj govora, obogaćuje rječnik, razvija maštu i jača emocionalnu povezanost između djeteta i odrasle osobe, odgojitelji su osmislili različite načine kako se u Izazov uključiti. U svim odgojnim skupinama uočeni su brojni pozitivni učinci koji su obogatili svakodnevni život djece i odgojitelja, ali i dodatno povezali vrtić i obitelj.

Čitanje kao zajedničko iskustvo djece i roditelja

U skupini Leptirići uključili su se i djeca i roditelji koji su svakodnevno donosili velik broj slikovnica i bajki koje su s veseljem čitali. Djeca su s ponosom opisivala svoje kućne kutke za čitanje i omiljene priče, a posebno su nas razveselili veselo ispunjeni dnevnički čitanja u koje su se s puno truda uključili i roditelji i djeca. Cilj je bio potaknuti roditelje

da zajedno s djecom nastave čitateljske aktivnosti i kod kuće. Već tijekom prva dva dana pokazalo se da je 15 minuta često prema- lo – čitanje se spontano produžilo jer su djeca s velikim zanimanjem slušala priče. Ovakva suradnja potaknula je razvoj govora, mašte i pozitivnog odnosa prema knjizi već od najranije dobi.

U skupini Zečiči čitanje je kroz Izazov 15 po 15 postalo ugodan i iščekivan dio dnevne rutine. Sudjelovanje gostiju čitača dodatno je obogatilo čitalačku atmosferu i donijelo djeci posebnu radost. Posebno nas je obradovalo uključivanje naše kuharice i ostalih djelatnika vrtića te Mateove majke, čime je djeci poslana snažna poruka o važnosti zajedničkog čitanja i suradnje obitelji i vrtića.

Razvoj mašte, govora i ljubavi prema knjizi

I u skupini Autiči čitanje je postalo poseban dio dana – vrijeme kada su se djeca i odgojiteljice okupili, umirili i prepustili pričama. Djeca su s velikim veseljem donosila svoje knjige od kuće, a svaki dan zajedno su birali koju će pročitati. Rado su sudjelovali u slušanju i komentiranju pročitanog te dijelili svoje misli s prijateljima. Kroz čitanje i razgovor djeca su razvijala empatiju, kritičko razmišljanje i svijest o svijetu koji ih okru-

žuje. Odgojiteljice su nastojale djeci približiti knjigu kao izvor radosti, topline i zajedničkog doživljaja te potaknuti ljubav prema čitanju od najranije dobi. Skupina Ribice uključila se u projekt oformivši novi centar slikovnica. Odgojiteljice su s djecom razgovarale o važnosti čitanja i pravilnom čuvanju slikovnica, uz izrađene slikovne prikaze. U suradnji s roditeljima djeca su od kuće donosila svoje omiljene slikovnice koje su zajedno čitali, a pritom su vodili i dnevnik čitanja, bilježeći svoje čitalačke trenutke. Cilj ovog projekta bio je čitati djetetu najmanje 15 minuta dnevno tijekom 15 dana te učiniti da knjiga postane most koji spaja dijete, roditelja i odgojitelja, stvarajući temelje za cjeloživotnu ljubav prema čitanju. Najvrjednija poruka koju smo ovim izazovom pokušali prenijeti djeci jest da se čitanjem gradi trajna ljubav prema knjigama. Iskreno se nadamo da su i roditelji uživali u zajedničkom čitanju sa svojom djecom te da će s tom lijepom navikom nastaviti i dalje, jer upravo kroz ove trenutke djeca uče koliko je čitanje važno i vrijedno. ●



Barbanski rančin u središtu školskih aktivnosti

Osnovna škola Jure Filipovića u Barbanu ove je školske godine brojnim aktivnostima povezala učenje, očuvanje zavičajne baštine i poticanje pozitivnih vrijednosti među učenicima. U središtu školskih projekata nalazi se tema „Barbanski rančin“, dok su učenici i djelatnici škole istodobno sudjelovali u aktivnostima usmjerenima na prevenciju vršnjačkog nasilja te su uz podršku lokalne zajednice poboljšani uvjeti boravka u školi. Glavna tema zavičajne nastave ove školske godine posvećena je upravo barbanskom rančinu – autohtonoj naušnici koja predstavlja vrijedan dio kulturne i povijesne baštine Barbana. Projekt pod nazivom „Barbanski rančin“ ima za cilj približiti učenicima ovu zanimljivu temu kroz različita istraživanja, kreativne aktivnosti i terenski rad. U projekt su uključeni svi učenici škole, od prvog do osmog razreda, kroz redovnu i izbornu nastavu, izvanškolske aktivnosti te izvanučioničke oblike rada. Učenici će kroz povijesna,



u radionicama kuhanja, heklanja, izrade lutki i nakita, kao i u literarnim radionicama poezije i proze. Posebna radionica pod nazivom „Barbana“ namijenjena je učenicima razredne nastave koji će heklati motive rančina, dok će učenici predmetne nastave u radionici „Happy horses“

i razvoju pozitivne i sigurne školske zajednice. U veljači je obilježen Dan ružičastih majica, međunarodni dan posvećen borbi protiv vršnjačkog nasilja. Učenici i djelatnici škole toga su dana nosili ružičaste majice kao simbol podrške kulturi nenasilja i tolerancije. Vijeće učenika sudjelovalo je u radionici koju su vodile školska pedagoginja i psihologinja, gdje su razgovarali o razlikama između sukoba i nasilja, načinima rješavanja konflikata, vrstama nasilja te mogućnostima traženja pomoći i podrške. Radionica je završila izradom plakata koji su postavljeni u školskom holu, dok su učenici viših razreda sudjelovali i u međurazrednom sportskom natjecanju u graničaru. Prigodne plakate izrađivali su učenici na satovima razrednika, članovi učeničke zadruge uredili su središnji školski pano, dok je Medijska grupa izradila digitalne plakate u alatu Canva. Plakati su izrađivani i na engleskom jeziku u sklopu dodatne nastave engleskog jezika, čime se dodatno promicala poruka tolerancije i prihvaćanja.

književna i istraživačka istraživanja upoznati porijeklo i starost rančina, vrijeme i mjesto njegova nastanka te njegovu ulogu kao dijela starohrvatske narodne nošnje stanovnika drevnog barbanskog Gradišća. Trojagodna naušnica iz Barbana predstavlja iznimno rijedak arheološki nalaz u Istri, a svojim stilom povezuje se s nakitom pronađenim na starohrvatskom groblju u Žminju. Upravo zbog svoje posebnosti postala je idealna tema za povezivanje nastave povijesti, hrvatskog jezika, likovne kulture, tehničke kulture i drugih predmeta. Velik dio projekta provodi se u suradnji s Arheološkim muzejom Istre u Puli, čiji stručnjaci učenicima kroz predavanja i radionice približavaju povijesni značaj ovog vrijednog nalaza. Na taj način učenici dobivaju priliku učiti izravno od stručnjaka i upoznati metode istraživanja kulturne baštine. Projekt uključuje i brojne kreativne radionice. Učenici izrađuju predmete inspirirane rančinom od različitih materijala, sudjeluju

izrađivati rančine od konjske dlake. Kreativni rad učenika bilježi se i u digitalnom obliku – koriste različite digitalne alate, a dio radova bit će objavljen i u tiskanim materijalima te objedinjeni u foto-knjizi koja dokumentira tijek projekta. Jedna od zanimljivijih aktivnosti bit će i „Trka na rančin“, sportski događaj koji će se održati na barbanskom Gradišću, lokalitetu na kojem je ovaj vrijedan predmet i pronađen. Učenici će svoje radove i rezultate istraživanja predstaviti na Projektom danu u travnju, upravo na tom povijesnom lokalitetu. Završni dio projekta planiran je za svibanj 2026. godine, kada će učenici svoje radove predstaviti i na Festivalu zavičajnosti. Za tu će prigodu pripremiti i posebni promotivni štand na kojem će se naći torbe, majice s logom rančina, magneti, razglednice, ukrasi, lutke te naušnice izrađene od različitih materijala. Osim projekata vezanih uz zavičajnu baštinu, u školi se velika pozornost posvećuje

Škola je ujedno izrazila i veliku zahvalnost roditeljima učenika koji su svojim donacijama pomogli unaprijediti uvjete u učionicama. Barbanski roditelji, poduzetnici i obrtnici, prikupili su 3.530 eura za nabavu triju klima uređaja za učionice razredne nastave. Iz škole ističu kako ova donacija predstavlja važan doprinos stvaranju ugodnijeg i zdravijeg okruženja za učenje, osobito u razdobljima sve toplijih i intenzivnijih ljetnih temperatura. – Svaka donacija, bez obzira na iznos, ima veliku vrijednost i potvrđuje snagu zajedništva roditelja, škole i lokalne zajednice. Zahvaljujući vašoj podršci napravili smo važan korak prema ugodnijim uvjetima za naše učenike – poručili su iz škole. ●



- PRIPREMNI RADOVI NA GRADILIŠTU
- ZEMLJANI RADOVI
- UREĐENJE OKOLIŠA
- ISKOPI
- RUŠENJE OBJEKATA

Vlasnik: Šugar Emil
SUTIVANAC, GORICA 5, 52341 ŽMINJ
+385 91 895 4806
sugaremil@gmail.com
www.baukop.hr

Fermal

Cvjećarna, transporti i iskopi
 Tel/fax: 052/567-133,
 Mob: 098/219 188, 098/701 812
 e-mail: fermal@inet.hr
 vl. Nenad i Nedeljka Filipović
 Frkeči 48, BARBAN



NOVO U PONUDI:
 SJEMENSKO BILJE, GNOJIVO i ZEMLJA

**OPG »FILIPOVIĆ«**

Prodaja extra djevičanskog maslinovog ulja
 Sell extra virgin olive oil

mob: 098/219-188, 098/701-812

vl. Mladen i Nenad Filipović
 Frkeči 48, Barban



JUBILEJ KONJIČKOG SPORTA U ISTRI

Obilježeno 20 godina daljinskog jahanja uz prvo kolo Croatia CUP-a



Barban je 7. ožujka bio središte konjičkog sporta u Hrvatskoj, gdje je održano jubilarno izdanje natjecanja u daljinskom jahanju (enduranceu) kojim je obilježeno 20 godina ove discipline u tom istarskom mjestu. Ujedno je održano i prvo kolo Croatia CUP-a, koje je okupilo velik broj jahača i konja iz Hrvatske i regije.

Natjecanje je organizirano na nekoliko različitih dionica – 20, 40, 60 i 80 kilometara – kako bi sudjelovati mogli i iskusni natjecatelji, ali i oni koji tek ulaze u svijet endurancea. Posebnu pozornost privukla je utrka na 20 kilometara, pokazna utrka namijenjena mladim jahačima i novim natjecateljima. Upravo kroz takve kraće dionice početnici stječu prva iskustva u ovoj zahtjevnoj disciplini i upoznaju pravila daljinskog jahanja. Jubilarno izdanje imalo je i simboličan značaj jer je upravo u Barbanu prije dvadeset godina održana prva utrka daljinskog jahanja u Hrvatskoj. Godine 2006. taj je događaj okupio tek manji broj entuzijasta i zaljublje-

nika u konjički sport, no upravo je ta utrka postavila temelje za razvoj endurancea u ovom dijelu zemlje. Tijekom godina natjecanje je raslo zahvaljujući predanom radu organizatora, volontera i samih jahača. Barban je postupno izrastao u jedno od najvažnijih središta daljinskog jahanja u Hrvatskoj, a njegove istarske staze i prirodni ambijent privlače sve veći broj natjecatelja i gledatelja. Ovogodišnje natjecanje organizirali su Konjički klub Istra i Hrvatski konjički savez, koji su u Barbanu prošle godine uspješno organizirali i Balkansko prvenstvo u daljinskom jahanju 2025., čime je ovo istarsko mjesto dodatno učvrstilo svoju poziciju na karti regionalnog konjičkog sporta. Jubilarno izdanje natjecanja tako nije bilo samo sportski događaj, već i simbolična proslava dvadeset godina razvoja discipline, zajedništva konjičke zajednice i stvaranja novih generacija jahača koje upravo na ovakvim natjecanjima započinju svoje sportske priče. ●

MLADI NOGOMETAŠI NA VELIKOM MEĐUNARODNOM TURNIRU U SARAJEVU

Barbanci među tisućama sudionika Šampion Junior Kupa



Početak siječnja, od 7. do 11. siječnja, omladinski pogon NK Barbana sudjelovao je na međunarodnom nogometnom turniru Šampion Junior Kup u Sarajevu, jednom od najvećih omladinskih turnira u regiji koji svake godine okuplja tisuće mladih nogometaša, trenera i navijača iz zemalja šire regije. Klub iz Barbana na turniru je nastupio s tri ekipe, u kategorijama 2013. godište i mlađi, 2015. godište i mlađi te 2016. godište i mlađi. Na turniru je sudjelovalo oko 40 djece iz Barbana, a zajedno s roditeljima, trenerima i ostalim članovima pratnje put Sarajeva krenulo je ukupno 118 ljudi iz Barbana. Predsjednik kluba Mauro Kalčić istaknuo je kako je ovo bio prvi nastup kluba na ovom velikom međunarodnom natjecanju.

– To je bio naš prvi odlazak na ovaj turnir i za sve koji su sudjelovali bilo je to jedno prekrasno iskustvo. Na turniru su nastupali klubovi iz cijele bivše Jugoslavije, a ukupno se okupilo više od 5000 sudionika zajedno s djecom – rekao je Kalčić. Mlade ekipe NK Barbana ostvarile su dobre rezultate u skupinama, a osim natjecateljskog dijela, sudjelovanje na turniru donijelo je i vrijedno iskustvo druženja, upoznavanja vršnjaka iz drugih sredina te stjecanja novih sportskih prijateljstava. Kalčić je naglasio kako klub ima želju nastaviti sudjelovati na ovom turniru i u budućnosti. – Plan nam je i ubuduće dolaziti na ovaj turnir jer djeci pruža veliko iskustvo i priliku za razvoj kroz kvalitetna međunarodna natjecanja – poručio je Kalčić. ●

APARATI ZA ZAVARIVANJE I REZANJE**DRAGON BAJUN**

Servis

Proizvodnja

Projektiranje



tel: +385 (0)52 566-011 * fax: +385 (0)52 383-873 * mob: +385 (0)98 217-751

e-mail: bajun@pu.t-com.hr * <http://bajun.hr> * <http://hugong.bajun.hr>

Cvitići 26a, 52341 Žminj – Istra, HRVATSKA



Internet



Telefon



Televizija

Nazovite nas!
 052.355.000

Stay connected...

TEHNOLINE
 TELEKOM

Kompletna telekom usluga na jednom mjestu

Projektiranje i implementacija wireless rješenja za apartmane, hotele, kuće za odmor

Telefonija nove generacije bazirana na cloud tehnologiji
 Usluga nadzora i održavanja mrežnih sustava

VEĆ OD 20 EURA MJESEČNO
DOSTUPNI I PUTEV OPTIKE
BRZINE DO 500 MBPS

TEHNOLINE TELEKOM d.o.o. / Bože Gumpca 49, 52100 PULA / internet@tehnoline.hr / www.tehnoline-telekom.hr



LJEKARNA

VALUN

Depo lijekova Barban - Barban 69, 52207 Barban

telefon: 052/393-470

DE CONTE

Gradimo vaš novi dom.

10 novih stanova u prodaji

Parking
Funkcionalni tlocrti
Poslovni prostor
Centar grada

BARBAN

Kvaliteta koja traje. Dom koji ostaje.

60 novih stanova u prodaji

A+ novogradnja
Garaža
Lift
Funkcionalni tlocrti
Centar Grada

PAZIN

KONTAKTIRAJTE NAS:



+385 91 1220993



www.deconte.hr